



---

# Diari Oficial

---

## del

---

# Consell General

---

*Núm. 11/2010 - 52 pàgines*  
*Sessió ordinària del dia 30 de juny del 2010*

---

El dia 30 de juny del 2010, dimecres, es reuneix a la Casa de la Vall el M. I. Consell General, en sessió ordinària convocada d'acord amb allò que estableix el Reglament de l'Assemblea i amb l'ordre del dia que figura en el Butlletí del Consell General núm. 40/2010, que és el següent:

1. Examen i votació de l'esmena a la totalitat presentada pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi al Projecte de Llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs de manteniment de maquinària, instal·lacions i equipament del Centre Nacional de Trànsit (Cenatra).
2. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i suplement de crèdit per fer front als treballs tècnics i d'execució d'obra d'eixampla de la carretera general 2, la canalització del riu i la creació d'una rotonda a l'entrada de Canillo a la zona de Peracaus.
3. Examen i votació de la Proposta d'acord sobre l'obligació de comptabilitzar els compromisos de prestacions de les administracions, així com l'esmena a l'articulat que s'ha formulat.
4. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per finançar les places de nova creació per a l'Administració de justícia.
5. Examen i votació de l'esmena a la totalitat formulada pel M.I. Sr. Joan Gabriel Estany, President del Grup Parlamentari Reformista, i, si escau, examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per finançar despeses corrents diverses de la Secretaria d'Estat d'Esports, Joventut i Voluntariat.
6. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per atorgar les ajudes públiques a les entitats esportives constituïdes legalment.
7. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per finançar les inversions i les despeses de funcionament del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS).
8. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a la restauració del fons del Tribunal de Corts.
9. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses d'inversió real per al funcionament dels centres escolars per al proper curs 2010-2011.
10. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per finançar la vigilància i les millores dels abocadors de cendres clausurats.
11. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front a l'increment de les despeses de personal respecte al 2009 i a les inversions del Col·legi Janer i del Col·legi Sagrada Família.
12. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front a l'increment de les despeses de personal respecte al 2009 i a les inversions del Col·legi Sant Ermengol.
13. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a la transferència de capital a la Residència Solà d'Enclar, que ha de finançar obres urgents de condicionament de les instal·lacions per garantir-ne la seguretat.
14. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per finançar la contractació d'un psicòleg per a l'Àrea de Menors del Ministeri d'Interior.

15. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar despeses d'inversió de l'Àrea de Medicina Legal i Forense.

16. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front a la transferència de capital i a la transferència de despeses corrents que han de finançar despeses diverses de la Societat Andorra Turisme, SAU.

17. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses d'inversió de les instal·lacions esportives.

18. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs d'assistència i de rehabilitació dels sistemes passius i actius de control i protecció de les zones de risc d'allaus.

19. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a diversos treballs de conservació de la xarxa de carreteres.

20. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front al subministrament i la reposició de material de senyalització i sistemes de contenció de vehicles.

21. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front a les despeses corrents i d'inversió de la Universitat d'Andorra per a l'exercici 2010.

22. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per fer front a la reducció d'un 20% del preu dels crèdits de les matrícules de la Universitat d'Andorra.

23. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a les despeses d'inversió de l'Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell per a l'exercici 2010.

24. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar la restauració dels béns arqueològics de metall de la zona arqueològica de la Roureda de la Margineda.

25. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar l'adquisició de fons bibliogràfic i audiovisual de la Biblioteca Pública del Govern.

26. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar despeses corrents diverses de la Secretaria d'Estat d'Esports, Joventut i Voluntariat.

27. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per fer front al pagament de les quotes obligatòries, per a l'exercici 2010, a

**diversos organismes internacionals dels quals el Principat d'Andorra és membre.**

Un cop oberta la sessió, sota la presidència dels M. I. Srs. Josep Dallerès Codina i Esteve López Montanya, Síndic General i Subsíndic General, respectivament, s'ha procedit a comprovar la presència dels membres, que ha quedat registrada d'acord amb la relació següent:

M. I. Sra. Olga Adellach Coma  
 M. I. Sr. Franz Armengol Avellana  
 M. I. Sr. Daniel Armengol Bosch  
 M. I. Sr. Ladislau Baró Solà  
 M. I. Sra. Roser Bastida Areny  
 M. I. Sr. Carles Blasi Vidal  
 M. I. Sr. Josep M. Bringué Millat  
 M. I. Sr. Jordi Cadena Bons  
 M. I. Sr. Joan Cartes Ivern  
 M. I. Sr. Josep Dallerès Codina  
 M. I. Sra. Anna Dolsa Montanya  
 M. I. Sr. Òscar Encuentra Bardina  
 M. I. Sr. Jordi Font Mariné  
 M. I. Sr. Albert Font Massip  
 M. I. Sr. Joan Gabriel Estany  
 M. I. Sra. Montserrat Gil Torné  
 M. I. Sra. Rosa Gili Casals  
 M. I. Sra. Mariona González Reolit  
 M. I. Sr. Esteve López Montanya  
 M. I. Sra. Celina Mandicó García  
 M. I. Sra. Conxita Mora Jordana  
 M. I. Sr. Eusebi Nomen Calvet  
 M. I. Sra. M. Pilar Riba Font  
 M. I. Sr. Francesc Rodríguez Rossa  
 M. I. Sra. Bibiana Rossa Torres  
 M. I. Sr. Amadeu Rossell Tarradellas  
 M. I. Sr. Jaume Serra Serra  
 M. I. Sr. Joan Torres Puig

També hi és present el M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, Cap de Govern, acompanyat dels M. I. Srs. Pere López Agràs, Ministre d'Economia i Finances; Xavier Espot Miró, Ministre d'Afers Exteriors i Relacions Institucionals; Vicenç Alay Ferrer, Ministre Medi Ambient, Agricultura i Patrimoni Natural; Susanna Vela Palomares, Ministra d'Educació i Cultura; Gerard Bàrcia Duedra, Ministre d'Ordenament Territorial, Cristina Rodríguez Galan, Ministra de Salut, Benestar i Treball, Víctor Naudi Zamora, Ministre d'Interior, i Claudi Benet Mas, Ministre de Turisme, Comerç i Indústria.

Assisteix també a la sessió el Sr. Valentí Martí Castanyer, secretari general del Consell General.

(La M. I. Sra. Mariona González Reolit, secretària de la Sindicatura, llegeix l'ordre del dia)

(Són les 10.05h)

**El Sr. síndic general:**

Passem al punt número 1.

**1. Examen i votació de l'esmena a la totalitat presentada pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi al Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs de manteniment de maquinària, instal·lacions i equipament del Centre Nacional de Trànsit (Cenatra).**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 24/2010 del 6 de maig.

El Grup Parlamentari Andorra pel Canvi ha presentat una esmena a la totalitat que ha estat publicada en el Butlletí número 33/2010 del 2 de juny.

Per defensar l'esmena presentada pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi intervé el Sr. Eusebi Nomen. Teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Efectivament, des d'Andorra pel Canvi estem totalment d'acord en que es necessiten fons per fer treballs de manteniment de maquinària, instal·lacions i equipament del Centre Nacional de Trànsit (Cenatra), entenem perfectament la necessitat d'aquests 141.000 euros. El que no podem compartir és que Govern, altra vegada, faci un nou crèdit, ens demani al Consell un nou crèdit corresponent al capítol 2 que ja està en uns imports superiors al ..., ja no tant sols els imports del pressupost 2009 sinó al Projecte de pressupost 2010 i, per tant, el que nosaltres diem és que entenem la necessitat d'aquesta despesa però Govern ha de decidir quines són les prioritats. Per tant, no podem acceptar que sigui contra nou endeutament, no podem anar a més endeutament. Enguany tancarem el nou endeutament per sobre del 100 milions d'euros sense tenir en compte les gran obres. No podem seguir per aquest camí i per tant el que diem és que Govern reconsideri aquest projecte, el torni a entrar i ho faci no pas amb càrrec a nou

endeutament sinó que identifiqui les partides que es poden reduir i ho faci per transferència de crèdit.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Passem a continuació a la intervenció dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Reformista intervé el Sr. Amadeu Rossell. Teniu la paraula.

**El Sr. Amadeu Rossell:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Tot i compartir majoritàriament l'exposat pel Grup Parlamentari d'ApC, des del Grup Parlamentari Reformista s'ha fet una esmena a l'articulat a aquest Projecte de llei i, per tant, per no contradir-nos i per intentar arribar a un acord en comissió, si és possible, ens abstindrem a aquesta esmena a la totalitat per debatre el Projecte de llei en comissió.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Carles Blasi teniu la paraula.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

Una altra vegada el Grup Andorra pel Canvi ens diu que no volen nou endeutament. És una qüestió que es va debatre ja àmpliament en la sessió del passat dia 3 d'aquest mes de juny. El Govern està aplicant mecanismes per reduir la despesa de funcionament per tal d'assolir l'objectiu de no superar l'import previst pel capítol 2 que és de despeses de bens corrents i serveis del previst en el Projecte de llei de pressupost del 2010, per tant, no estic d'acord amb les afirmacions del Sr. nomen en que aquest s'augmentaria. El ministre d'Economia i Finances ja li va explicar el passat dia 3 i no insistirem més en aquesta qüestió. Confiam en la gestió del Govern més que en les seves profecies Sr. Nomen i estem convençuts que la liquidació pressupostària ens donarà la raó. Per tant, el que cal valorar és si el crèdit extraordinari en qüestió és necessari o no, ja ens diuen que sí, doncs, nosaltres també el creiem necessari i, per tant, no donarem suport a l'esmena a la totalitat.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Blasi.

Govern vol intervenir?

Sr. Pere López teniu la paraula.

**El Sr. Pere López:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

El Govern reitera el compromís que ja va manifestar en aquesta mateixa sala el dia 3 de juny de manera que, a data d'avui, el total del capítol 2, un cop s'han finançat tota una sèrie de projectes de llei tant de crèdit extraordinari com de suplement de crèdit mitjançant transferències per un import total de 583.829, 61 euros. Un cop s'han acordat diferents reserves en partides pressupostàries i altres transferències internes que s'han pogut fer entre diferents capítols i dins del mateix departament, en aquest cas per un import total de 1.576.229,94 euros i que, per tant, a data d'avui les previsions del projecte de pressupost, les xifres que tenim del capítol 2 amb tots els moviments que s'han aprovat en els diferents Governos, amb tots els projectes de crèdit que s'han tramitat, amb totes les reserves que s'han efectuat ens situem en un saldo pressupostari exactament de 46.408.089,38 euros. És a dir, estem en una xifra aproximadament d'uns 30.000 euros inferiors al projecte de pressupost que es va presentar inicialment. Per tant, No és cert, no es pot afirmar que hi hagi cap augment en el capítol 2 respecte al que es va pressupostar en el projecte de pressupost de l'any 2010 i addicionalment aquestes reserves, aquestes partides que s'estan aplicant s'estan portant a terme tota una sèrie de polítiques de contenció de la despesa que ens fan preveure que la liquidació pressupostària al final de l'any es situarà significativament per sota d'aquest total pressupostat.

Val a dir per altra banda que el treball que s'ha efectuat, aquest treball d'anàlisi que ens ha portat d'una banda a una reducció de partides per finançar per transferències aquests projectes de llei així com l'aplicació de reserves que el Govern va acordar fa exactament ara tres sessions del Consell de Ministres, es van efectuar posteriorment a la tramitació del Projecte de llei que estem avaluant i que per tant algunes d'aquestes partides no van poder ser incloses en el projecte de llei però per altra banda també hem de dir que s'està procedint a una reducció de partides departament per departament, projecte per projecte, partida per partida, subconcepte per subconcepte, sovint aquests imports són imports molt petits i sembla que és certament molt complex a diferència del que és una tramitació normal d'una llei de pressupost incloure dins d'un

projecte de llei, doncs, aquestes partides que suposaria un llistat enorme de partides per finançar projectes de llei ja sigui de suplement de crèdit com de crèdit extraordinari. Tanmateix el Govern ho ha fet a partir del 28 d'abril, un cop teníem la certesa de que les partides de benestar i de salut estaven aprovades a partir de la sessió de Govern del 28 d'abril tots els projectes de crèdit han estat finançats mitjançant transferència.

Però, en referència a l'argument que entenc principal del crèdit extraordinari, doncs, la xifra del capítol 2 es situa per sota de la previsió que teníem en el projecte de pressupost de l'any 2010.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Iniciem un nou torn d'intervencions.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

No entraré en les capacitats de fer previsions que no profecies d'Andorra pel Canvi. De moment portem, malauradament, un nivell d'encerts massa elevat però no vull entrar en aquesta qüestió.

Em sorprèn que tinguem un ministre de Finances que tampoc acabi de dominar les xifres per que si volem entrar en les xifres, li dic textualment el següent: que s'entra aquesta reserva d'esmena per que les xifres són superiors al capítol 2 del pressupost amb el que estem avui en dia, que és el 2009 prorrogat, que li recordo que és de 45,5 milions d'euros, per tant, ens situaríem per sobre d'aquest. Crec que no hi ha cap dubte en això, per tant, no m'ho negui és així i en el moment en el que estem parlant les transferències de crèdit de les que vostè està parlant del capítol 2 encara no s'han fet, per tant, en aquest crèdit és clar que estariem per sobre. A més, com que aquestes transferències s'utilitzen, l'efecte és un increment de deute, l'efecte resultant -qualsevol expert en finances li dirà això- per tant, no hi entri en això. El que li dic és: si us plau no faci nou endeutament i entri-ho amb transferències de crèdit i ja està.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel grup Parlamentari Reformista no hi ha intervenció.

Pel Grup Socialdemòcrata tampoc.  
Govern, Sr. Pere López teniu la paraula.

**El Sr. Pere López:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Només per reiterar les xifres que el Govern ha donat, són xifres públiques que acabo de donar. També les vaig donar en l'anterior sessió del Consell de data 3 de juny i, per tant, amb totes les operacions que el Govern ha aprovat i validat a data d'avui la xifra total del pressupost de l'any 2010, compostat per les dotzaves parts més totes les partides que estan a tràmit parlamentari, que o bé s'han aprovat o les que estan encara pendents d'aprovació, menys les reserves que s'han aplicat i menys les transferències, abans donava les dues xifres, les xifres de transferències per un import arrodonint de 583.000 euros i les xifres de reserves i transferències internes, és a dir, transferències que no consten en els projectes de llei per un import de 1.576.000 euros. Amb el total d'aquestes operacions estem a hores d'ara, i aquesta és una informació que serà perfectament contrastable per part del conjunt dels consellers al moment que es trameti la liquidació del pressupost del segon trimestre i és una informació que també remetrem tant aviat com tinguem la informació definitiva, que és podrà contrastar que a data d'avui, a data de 30 de juny, el pressupost del capítol 2 amb tots aquests moviments és situa per sota del que va ser el projecte de pressupost per l'any 2010.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. López.

Alguna altra paraula?

S'inicia, doncs, un nou torn.

Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula per Andorra pel Canvi.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Per evitar qualsevol dubte en aquesta qüestió vostè sap perfectament que el pressupost 2009 prorrogat, en el que estem, el capítol 2 és de 45 no pas de 46 milions i vostè recordarà perfectament que en aquest pressupost 2009 es va tancar l'exercici amb un dèficit de 116 milions i amb un increment de deute de 160 milions. L'únic que li dic és que en el capítol 2 en aquests moments estem 1 milió d'euros per sobre del del 2009 i per tant l'únic que estem fent d'aquesta forma és incrementar el dèficit i incrementar el deute públic en relació a l'any anterior i, per tant, és

per aquest motiu que des d'Andorra pel Canvi insistim que ja n'hi ha prou d'endeutament, que no facin més endeutament, que treballin amb els crèdits que tenen i facin el que ha de fer un bon gestor que és prioritzar. Prioritzi, decideixi quina cosa és més important que l'altra.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Reformista, pel Grup Socialdemòcrata no hi ha paraules.

Govern, Sr. Pere López teniu la paraula.

**El Sr. Pere López:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Bé, veig que el conseller Nomen ha canviat ara l'argument i ara hem parla del pressupost del 2009. El compromís públic que varem fer nosaltres i que seguim reiterant és que l'actual xifra de crèdits pressupostaris del capítol 2 és inferior al projecte de pressupost de l'any 2010 i en quan a les xifres de liquidacions, doncs, l'insisteixo que estem treballant en diferents línies d'estalvi, de prioritització, s'han fet reduccions del capítol 2 i, torno a repetir les dues xifres que sumades superen els 2 milions d'euros i per tant això és un esforç de prioritització realista, una altra cosa és fer demagogia i pensar que podem estalviar -per que vostès ens ho han dit en tots els crèdits extraordinaris- 20 o 30 milions en un total de capítol que és de 40 milions d'euros. Hem reduït 2 milions d'euros, estem prioritzant, estem aplicant diferents polítiques d'estalvi i de reducció de la despesa i totes aquestes xifres a final d'any es veuran, jo no se si els seus, les seves previsions, vostè diu que ha tingut un gran encert en moltes d'elles, jo sento que he de discrepar. Només li recordo que vostè va publicar un article en el que deia que al mes de juny el Govern no podria pagar les factures ni els sous i, per tant, hem sembla que aquesta era una qüestió prou important, estem al mes de juny i hem pagat la nòmina, estem pagant als proveïdors i les certificacions d'obra de manera puntual i per tant hem sembla que la segona qüestió prou rellevant per veure que el Govern té clar que és el que està fent, té clar el procediment des del primer moment i que per tant el que és el nostre compromís, el que varem reiterar, és que el capítol 2 és inferior al projecte de pressupost que varem presentar.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. López.

Alguna altra paraula?

No hi ha més intervencions.

Donant per acabat el debat procedirem a la votació de l'esmena a la totalitat.

Vots a favor de l'esmena?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

3 vots a favor, 14 vots en contra i 11 abstencions.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat de la votació declaro desestimada l'esmena.

Atès que s'ha formulat una esmena a l'articulat el seu tràmit, el tràmit del Projecte de llei seguirà en la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme.

Passem al punt 2 de l'ordre del dia.

## **2. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i suplement de crèdit per fer front als treballs tècnics i d'execució d'obra d'eixampla de la carretera general 2, la canalització del riu i la creació d'una rotonda a l'entrada de Canillo a la zona de Peracaus.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 24/2010 del 6 de maig.

No s'ha formulat cap esmena.

Alguna intervenció per part de Govern? O intervè despés?

Sí, Sr. Pere López teniu la paraula.

**El Sr. Pere López:**

Sí.

De fet voldria fer una primera intervenció una mica genèrica que d'alguna manera podria ser introductòria respecte al conjunt dels projectes de llei que es sotmeten avui a debat sense excloure que posteriorment si en algun element del debat, doncs, cal fer alguna aportació fer-la posteriorment.

Tenint en compte el Projecte de l'esmena a la totalitat que s'ha debatut anteriorment i una altra esmena a la totalitat que figura a l'ordre del dia es sotmeten avui a provació total de 26 projectes de llei, a debat o a votació. 26 projectes de llei que

representen un import total pel que representa a l'exercici 2010 de 12.550.553 euros.

D'aquest 26 projectes de llei 11 es financen amb endeutament per un import de 3.694.875 euros i 15 es financen amb transferències de partides o sense generar nou endeutament per un import total de 8.855.678 euros. Per tant, el 70,6% dels imports corresponents als projectes de llei i a les esmenes a la totalitat que avui es sotmeten a votació no generen nou endeutament.

Cal assenyalar que els projectes de llei que es sotmeten avui a votació corresponen essencialment els que el Govern va aprovar en dates 14, 21 i 28 d'abril i que, per tant, són molt anteriors al debat que es va celebrar en aquesta sala el dia 3 de juny també amb referència als debats de crèdits i suplement de crèdits. Per tant, un cop el Govern, i reiterant la línia que hem mantingut -jo crec que una línia clara i transparent des del primer dia- un cop es van aprovar els projectes de llei prioritaris els primers que es van tramitar per part de Govern, corresponent a les despeses socials i de benestar, i un cop el Govern tenia garantit els crèdits i el finançament per aquestes partides el Govern va començar a analitzar partides, a finançar crèdits mitjançant transferències, així s'ha fet per aquests crèdits amb els percentatges que he donat per la sessió d'avui del Consell General i s'ha fet de manera íntegra per la totalitat dels projectes de llei que es van aprovar a partir del Govern del 28 d'abril. Recordant que la sessió en la que es van aprovar els crèdits, els darrers crèdits de despesa social i benestar van ser a partir del 22 d'abril. Per tant, aquesta seria una primera introducció amb la reserva de poder fer aportacions més endavant sobre cadascun dels projectes de llei.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Passem a la intervenció dels grups parlamentaris. Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Efectivament estem tractant ara un crèdit extraordinari, és a dir, Govern ens demana el permís al Consell General per fer la rotonda a l'entrada de Canillo a la zona de Peracaus. Aquest crèdit es planteja per un import de 955.000 euros enguany i plurianuals per un import d'1,7 milions. Per tant, nosaltres aquí el que veiem és que es torna a

plantejar un crèdit contra nou endeutament i nosaltres animem a Govern a que revisi la seva política de nous endeutaments però també de noves formes de finançament. Per exemple, estem veient que Govern està fent una sèrie d'accions per activar els pagaments d'ISI per que hi ha una sèrie de persones que deuen un total d'uns 3 milions d'ISI que no..., que estan pendents de cobrament i per activar-ho. Això ho entenem però el que no entenem és que Govern per exemple no executi la sentència de la depuradora d'Anyós per un import d'1,7 milions. Si s'executés podrien fer dos rotondes d'aquestes, per tant, el que li dic a Govern és: si us plau, estem en una situació en la que s'ha de buscar totes les formes de finançament no ens quedem tant sols amb més endeutament i més endeutament i més endeutament, executin allò que hagin d'executar, facin d'executiu. No s'entén com estan gestionant vostès en aquests moments i no ens presentin crèdits extraordinaris contra nou endeutament per import de 955.000 euros enguany, faci-ho contra noves formes de... nous ingressos, contra partides que estan pendents de cobrament o contra allò que creguin convenient o contra les transferències de crèdit però no ens demanin més endeutament.

Gràcies Sr. síndic

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sr. Amadeu Rossell teniu la paraula.

**El Sr. Amadeu Rossell:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Bé, tot i tractar-se d'un projecte de llei finançat via nou endeutament es tracta d'una obra en curs i, per tant, des del Grup Parlamentari Reformista entenem que les obres en curs s'han d'acabar per que sinó "careixen" d'utilitat i és per aquest motiu que ens abstindrem en la votació.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Carles Blasi teniu la paraula.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, només per confirmar que evidentment donarem suport a aquest Projecte de llei de crèdit extraordinari. També "apoyant" la reflexió global

que ha fet el ministre fa uns moments respecte a aquest i a la resta de punts i després també adherir-me, encara que sense voler ofendre a ningú i menys al president reformista per treure el retrovisor -com a dit el seu company, doncs, això queda abans- i entenem que si hi ha uns compromisos contrets i s'han d'acabar les obres. Per tant, només permeti'm fer la ullada al retrovisor.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Blasi.

Govern vol la paraula?

Alguna altra paraula?

Passem, doncs, a la votació.

Vots a favor del text?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

Sí Sr. síndic.

14 vots a favor, 3 en contra i 11 abstencions.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro aprovat el Projecte de llei.

Passem al punt tercer de l'ordre del dia.

**3. Examen i votació de la Proposta d'acord sobre l'obligació de comptabilitzar els compromisos de prestacions de les administracions, així com l'esmena a l'articulat que s'ha formulat.**

La Proposta d'acord fou publicada en el Butlletí número 25/2010 de l'11 de maig.

S'hi ha presentat una esmena que ha estat publicada en el Butlletí número 35/2010 del 9 de juny.

Per defensar la Proposta d'acord, en representació del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, intervé el Sr. Eusebi Nomen. Teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Efectivament, el Grup Parlamentari Andorra pel Canvi va entrar aquesta Proposició d'acord per que es comptabilitzin, com així estableix la normativa

comptable, totes aquelles obligacions futures especialment en lo relatiu a pensions i altres prestacions.

Efectivament, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata ha entrat una esmena i he de manifestar que avui mateix ens hem reunit, el president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata i jo mateix, i hem arribat a un consens amb un possible redactat que passaré a exposar i que també ha estat presentat al Grup Parlamentari Reformista. Si bé els temps han estat molt limitats, per que això ha passat al darrer moment però la vida és així de complicada, però en tot cas el que fem és..., de vegades s'ha de tenir cintura, bé això ho tenim tots, i aleshores, doncs, és el que farem...

(Se sent riure)

i, per tant, passo a proposar al Ple aquest text que en principi estaria consensuat que seria:

“s'insta...”

**El Sr. síndic general:**

Sr. Nomen.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Perdò.

**El Sr. síndic general:**

Prèviament, abans de presentar el text consensuat, hauríem de tenir l'intervenció dels altres, dels demés grups...

**El Sr. Eusebi Nomen:**

M'espero.

Sí Senyor.

**El Sr. síndic general:**

... i ara en particular el Grup Socialdemòcrata que ha presentat una esmena i posteriorment, el Grup Reformista i quan hagin tingut l'intervenció li demanaré que llavors sotmeti el text, el nou text a votació. D'acord.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Perfecte, gràcies Sr. síndic. És l'entusiasme d'haver establert un acord que porta a voler-lo llegir.

Gràcies.

(Se sent riure)

**El Sr. síndic general:**

Doncs, demanaré al Grup Parlamentari Socialdemòcrata que exposi, doncs, l'esmena presentada. Sr. Francesc Rodríguez teniu la paraula.

**El Sr. Francesc Rodríguez:**

Gràcies Sr. síndic.

Dir que aquest grup parlamentari quan va analitzar la Proposta d'acord presentada, va convenir que estava d'acord amb el fons de la qüestió. No és la primera vegada que el Consell General parla d'aquesta qüestió, sobretot si fem un repàs de totes les valoracions que s'han fet any darrera any dels informes del Tribunal de Comptes sobre els comptes del Govern, de l'Estat i de les altres entitats parapúbliques i altres.

Reiteradament des de fa força anys el Tribunal de Comptes ens recordava en les seves observacions la necessitat que tothom complís, sobretot, bàsicament, el Pla general de comptabilitat pública. Aquesta proposta és una reiteració d'aquest compromís del Consell d'afavorir, doncs, que es segueixi fidelment aquest Pla general de comptabilitat i les seves precisions.

En la nostra proposta d'esmena pensem que s'aporten algunes precisions o algun complement de detall, que al nostre entendre, millora l'abast sense modificar en el fons, el fons, perdó -tal i com he dit al principi- i, per tant, per aquest motiu la vam presentar.

Un cop això dit i després que es sotmeti a la consideració d'aquesta Cambra efectivament una proposta que avui ens ha volgut sotmetre el president del Grup Parlamentari ApC i que considerem positiva, si puc, si el reglament m'ho permet, donaré la meua apreciació al respecte. Perquè clar, sense conèixer-la, sense que hagi estat exposada... o, si no és pot, en tot cas, doncs, ja manifesto ara que essencialment hi estem d'acord vist que n'hem tingut coneixement encara que no hagi estat directament aquí en aquesta Cambra i si el redactat finalment proposat pel Grup Parlamentari s'adiu al que hem estat parlant.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rodríguez.

Recordo que el Reglament permet sempre una explicació de vot després de la votació.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sr. Daniel Armengol teniu la paraula.



**El Sr. Daniel Armengol:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Ens felicitem d'aquest sobrevingut furor pactista que ens exigeix una cintura d'abella, que malauradament la meva tieta no hem permet, aleshores si es pogués llegir la Proposta d'acord que he vist que se'ns ha entregat dos minuts abans d'entrar en la cambra i no hem tingut el temps de repassar, podria canviar la meva intervenció.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Doncs, Sr. Nomen si ens voleu llegir la proposta que sotmeteu a votació.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Sí, Sr. síndic.

La proposta és:

“S’insta el Govern i les entitats parapúbliques a què, en el més breu termini de temps possible:

- a) Elaborin o posin al dia, els estudis actuarials que permetin determinar objectivament l'import dels compromisos que es deriven de les seves obligacions o garanties relatives a pensions o altres prestacions;
- b) A partir del resultat d'aquests estudis actuarials -i de la seva evolució- reconeguïn les provisions i altres assentaments per reflectir comptablement les seves obligacions i garanties concretes per a aquests conceptes.”

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Obrim, doncs, un segon torn d'intervencions si volen.

Per Andorra pel Canvi, alguna intervenció complementària?

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Celebrar la possibilitat que tinguem un pacte en un punt tant important com el que les comptabilitats de les administracions reflecteixin la realitat de les seves obligacions.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Sr. Daniel Armengol, pel Grup Reformista , teniu la paraula.

**El Sr. Daniel Armengol:**

Sí.

Vist que la proposta que s'ha consensuat és bàsicament la proposta, no s'ha tocat l'exposició de motius, creiem que moltes coses de la seva exposició de motius de la seva Proposta d'acord són encertades però no totes.

Interpretem com vostès el que diu el Tribunal de Comptes, el que preveu el principi de prudència i el que no fa cap estat europeu i que vostès volen fer aquí a Andorra per que, com vostès diuen en la seva exposició de motius, Andorra és petita i fràgil. No tenim aquesta visió d'Andorra nosaltres.

No creiem que la Proposta d'acord final hagi d'anar per aquesta via sense tenir molt i molt clares les repercussions que tindria en els comptes de l'Estat l'introducció de les obligacions futures vist que es podria produir l'efecte invers al desitjat. Si s'aprovisionen els recursos futurs avui difícilment ens podran deixar més els recursos a curt “plas”. Si que pensem però que és necessària l'elaboració dels estudis actuarials que es proposen per poder decidir al respecte.

En quant a l'esmena que havia presentat el Grup Parlamentari Socialista que es tracta de fer esmenes per dir que no, i que no sigui dit, però buiden de tot el contingut la Proposta d'acord, malgrat vostè hagi expressat el revés Sr. Rodríguez, tampoc compartim la seva manera de fer per molt legítima que sigui.

Finalment vist que s'han posat d'acord en una transacció al nostre entendre molt descafeïnada, entre vostès i sense nosaltres, demostrant així que quan volen sí que s'entenen el nostre grup parlamentari s'abstindrà al no compartir en la seva totalitat la proposta presentada. Segur que si ens haguessin deixat participar haguéssim pogut aportar el nostre granet d'arena a la Proposta d'acord i donar-li suport.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Armengol.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Francesc Rodríguez teniu la paraula.

**El Sr. Francesc Rodríguez:**

Moltes gràcies.

Dir que estem d'acord amb la proposta alternativa que ens ha llegit el president del Grup Parlamentari

Andorra pel Canvi. Nosaltres pensem que inclou una cosa que ens preocupava que era precisament l'anàlisi o la realització, en el cas de que no hi fos, d'aquests estudis actuàrials, cosa que no hi era en la primera proposta, i per tant, dir que hi donarem suport evidentment.

També vull dir que la nostra preocupació essencial és que es compleixi la llei. Hi ha un Pla de comptabilitat pública, Pla general de comptabilitat pública de l'any 99, em sembla que va ser al gener que es va votar, i nosaltres podem pensar el que vulguem però mentre no és modifiqui aquest Pla pensem que s'ha de complir. Per tant, en les apreciacions que ha fet el Sr. Armengol no hi podem estar d'acord de cap manera a menys que abans es modifiqui la legislació i s'adopti un acord, que pot ser així, doncs, que vagi en el sentit..., en un altre sentit. Però de moment pensem que no ha de ser així. Si a cada informe, pràcticament anual, el Tribunal de Comptes fa aquesta observació no crec que sigui de forma gratuïta sinó que és de forma pensada i precisament per incidir en el sentit del que marca la llei.

Un cop dit això, la nostra manera de fer li diré que és la que marca el Reglament del Consell, si vostès haguessin volgut presentar esmenes han tingut tota la llibertat i el temps per fer-ho, no ho han fet, nosaltres hem presentat una esmena, amb el president d'Andorra pel Canvi en vam parlar i vam veure la possibilitat d'arribar a un acord, si ho haguessin manifestat, jo estic segur, vaja la iniciativa no era nostra, era d'Andorra pel Canvi, però que segurament s'hauria pogut arribar a algun altre text per tant la seva inoperància no ens la vulgui endossar a nosaltres.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rodríguez.

Algun altre torn d'intervenció?

Passem, doncs, a la votació.

Vots a favor del text que s'ha admès a votació, doncs, modificat?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

17 vots a favor i 11 abstencions.

**El Sr. síndic general:**

Doncs, a la vista del resultat declaro aprovada la Proposta d'acord.

Passem al punt quart de l'ordre del dia.

**4. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per finançar les places de nova creació per a l'Administració de justícia.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 25/2010 de l'11 de maig.

No s'ha formulat cap esmena.

Alguna intervenció per part de Govern?

No.

Grups parlamentaris?

Per Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Aquest és un exemple d'una bona gestió per part de Govern. Aquí veiem un crèdit que és un crèdit extraordinari, perdó un suplement de crèdit que es raona perfectament, que es fa contra transferències de crèdit, fins i tot del mateix departament, i per tant nosaltres recolzarem, i tant que sí, aquesta sol·licitud i votarem favorablement aquest projecte de crèdit.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista hi ha alguna intervenció?

No hi ha intervenció.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Procedirem, doncs, a la votació.

Vots a favor?

A la vista, doncs, del resultat proposo que sigui una aprovació per assentiment de la cambra.

Doncs, el text queda aprovat per assentiment.

Passem al punt número 5.

**5. Examen i votació de l'esmena a la totalitat formulada pel M. . Sr. Joan Gabriel Estany, President del Grup Parlamentari Reformista, i, si escau, examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per finançar despeses corrents diverses de la Secretaria d'Estat d'Esports, Joventut i Voluntariat.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 25/2010 de l'11 de maig.

El Grup Parlamentari Reformista ha formulat una esmena a la totalitat que ha estat publicada en el Butlletí número 35/2010 de 9 de juny.

Per defensar l'esmena formulada pel Grup Parlamentari Reformista intervé el Sr. Amadeu Rossell. Teniu la paraula.

**El Sr. Amadeu Rossell:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Tot i que ens trobem analitzant un crèdit extraordinari i un suplement finançat via transferència els motius de l'esmena a la totalitat els podem dividir en dos.

En primer lloc hem de dir que Govern disposa d'un local situat a la parròquia d'Escaldes que s'està utilitzant com a punt jove però que es pot perfectament utilitzar, com es venia fent, com a espai pluridisciplinar pel Fòrum de Joventut, per associacions o per demès coses. Inclús es podria arribar a adequar, tal i com s'ha fet a les oficines del BOPA.

Aquest local és tres vegades més assequible del que s'està proposant llogar i en segon terme de l'exposició seria que tot i que estem analitzant un crèdit finançat via transferència aquest lloguer passarà a ser una despesa fixa i amb la realitat que estem vivint i la situació econòmica tots estem aquí parlant de polítiques d'austeritat tant mencionades però sembla que no les apliquem.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rossell.

Intervenció pels grups parlamentaris. Per Andorra pel Canvi, Sr. Òscar Encuentra teniu la paraula.

**El Sr. Òscar Encuentra:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, des del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi no compartim aquesta visió que fonamenta l'esmena a la totalitat per que entenem que aquests locals, els quals s'acaben de citar, tant el del Punt Jove que en principi crec que s'està fent servir assíduament per les seves funcions com l'annex que li recordo està fent servir com a seu el Fòrum Nacional de la Joventut que és el màxim òrgan de representació de la joventut andorrana. Per tant, per tal d'afavorir aquest foment de la participació juvenil, aquest foment de la implicació dels joves en la vida social del país creiem que aquests locals ja s'estan fent servir. Per tant, donat que el fonament -a part del lloguer que sí que és veritat que compartim que pot suposar una despesa- però donat que aquest crèdit es finança per transferència de crèdit, doncs, la utilització dels locals -creiem que aquests locals ja s'estan fent servir i s'estan fent servir bé-, per tant, no podem donar suport a aquesta esmena a la totalitat.

Moltes gràcies Sr. Síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Encuentra.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Jan Cartes teniu la paraula.

**El Sr. Joan Cartes:**

Gràcies Sr. síndic.

Nosaltres no compartim tampoc en absolut la motivació de la seva esmena a la totalitat i encara menys quan és un crèdit extraordinari, doncs, que es finança per via de transferències de crèdit. Un Govern, dins del marc de les seves competències, ha de poder organitzar-se segons cregui convenient i això és el que ha passat. Abans, l'anterior legislatura, Joventut depenia del Ministeri d'Educació i, per tant, els seus serveis administratius estaven situats a Sant Julià de Lòria. Ara, aquest Govern ha volgut que Joventut depengui de Presidència i com és normal es vol que els seus serveis tècnics i administratius estiguin el més a prop possible de la secretaria d'Estat. El que s'ha fet és aprofitar uns locals situats a Prada Casadet que ja havien estat utilitzats anteriorment per altres serveis de Govern.

En quant al local d'Escaldes, al qual vostè feia referència i com a dit també el Sr. Encuentra, no és cert que estigui infrautilitzat ja que per un costat és la seu oficial del Fòrum Nacional de la Joventut i per un altre costat és un espai que es cedeix puntualment a entitats juvenils, socials i culturals per que puguin fer les seves activitats i reunions.

Per tant, si no s'aprova aquest crèdit extraordinari no solament no es podrà fer front al pagament del lloguer de l'espai que ocupen els serveis interns i administratius del departament de Joventut sinó que no es podran finançar altres projectes importants com són el premi Sergi Mas, que com vostès saben és un concurs d'arts plàstiques adreçats a joves creadors d'Andorra i del qual aquest any se'n convocarà la quarta edició. I tampoc es podrà fer efectiva la quota de filiació al projecte Erica que és la xarxa europea de centres d'informació juvenil, un projecte com vostè sap perfectament Sr. Rossell promogut pel Consell d'Europa.

Solament em queda agrair, doncs, el sentit del vot del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Cartes.

Govern vol intervenir?

Sr. Pere López teniu la paraula.

**El Sr. Pere López:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Únicament per explicar, des del punt de vista de Govern, els usos diferents dels dos locals que s'apuntaven per part del Grup Parlamentari Reformista. Una qüestió és un espai que té uns usos administratius, uns usos destinats a la gestió i si ho hem entès bé semblava que es proposava que el local juvenil, únic equipament juvenil de que disposa el Govern, l'únic espai en el que es pot oferir serveis, assessorament, participació i destinar-ho als joves seria aquest espai d'Escaldes. Estem parlant de dos espais diferents, que tenen usos diferents, que els dos estan avui en dia en utilització i que, per tant, ens sembla que restar o reduir l'espai que al local d'Escaldes es pot destinar per les activitats del jovent és una opció que el Govern ja no la contemplava en el seu projecte de pressupost amb un reforç en general de les polítiques de joventut i que ara també defensa en aquest projecte de llei de suplement de crèdit.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Iniciem un nou torn d'intervencions.

Pel Grup Reformista, presentació de l'esmena, Sr. Amadeu Rossell teniu la paraula.

**El Sr. Amadeu Rossell:**

Sí, ens pot semblar més o menys còmoda adequar, abans el Ministeri, el departament de Joventut estava a Sant Julià, és normal que es busqui la comoditat però aquest Projecte de llei només planteja, o sigui, no sabem si hi ha hagut alternatives a d'altres locals o el que sigui. Hem sembla una mica desorbitat passar de pagar 9.000 euros a 27.000 però bé si és necessari i és en ares de la comoditat de tothom, doncs, ens ho haurem d'empassar.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi hi ha alguna intervenció?

No hi ha intervenció.

Grup Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Govern?

No hi ha intervenció.

Doncs, no havent-hi més intervencions procedirem a la votació de l'esmena a la totalitat.

Vots a favor de l'esmena?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

Sí Sr. síndic.

11 vots a favor i 17 en contra.

**El Sr. síndic general:**

Doncs, a la vista del resultat queda desestimada l'esmena a la totalitat i, doncs, aprovat el Projecte de llei tal com s'ha presentat.

Sí, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Sí Sr. síndic.

Demana si és possible fer una explicació de vot encara que sigui un vot implícit ja que no l'hem fet formalment.

**El Sr. síndic general:**

Teniu la paraula per l'explicació de vot.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Des d'Andorra pel Canvi volem manifestar que el nostre vot ha estat positiu vers aquest Projecte de llei de crèdit extraordinari ja que en aquesta ocasió, com en l'anterior, Govern ha fet exactament el que nosaltres entenem que ha de fer un bon gestor que és identificar prioritats i finançar-les a través de transferències de crèdit i, per tant, tal com hem vingut manifestant quan això es fa així, quan s'exerceix la bona funció d'un executiu que és prioritzar nosaltres donem suport i en aquest cas és per això que hem votat que sí.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Passem al punt sisè de l'ordre del dia.

## **6. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per atorgar les ajudes públiques a les entitats esportives constituïdes legalment.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí número 25/2010 de l'11 de maig.

No s'ha formulat cap esmena.

Alguna intervenció per part de Govern?

Pels grups parlamentaris?

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Estem davant d'un estrany Projecte de llei. Estrany per que se'ns demana duplicar un crèdit. El que passa aquí és que Govern ja té el permís del Consell General per fer aquesta despesa, ja el té. Estem en prorroga del pressupost 2009 i, per tant, Govern des del primer dia hagués pogut fer aquests pagaments a les diferents entitats esportives.

Fa un moment, el Sr. ministre ens ha dit que ells no tenen cap problema de tresoreria i que estan pagant tot puntualment. Bé doncs, aquí tenim un exemple de coses que no s'estan pagant, a part que hi ha molts proveïdors que ens estan manifestant el contrari però ara no entrarem en aquest detall. Anem al tema que ens ocupa en aquests moments. Govern el que està fent aquí és un maquillatge comptable i el que està fent aquí és no complir les seves obligacions de Govern. Govern funciona amb

el pressupost 2009 per dotzaves. Govern té el permís, té el crèdit del Consell General per que faci aquesta despesa, per tant, no ens vinguin a demanar una altra vegada el permís per fer aquesta despesa, vostès ja la tenen. Simplement el que han de fer és un avançament de fons. No té lloc demanar aquest crèdit extraordinari, no té lloc, facin un avançament de fons, l'haguessin pogut fer fa mesos. Fa mesos que haguessin pogut pagar els diners a les entitats esportives, no ha han fet per que no tenen la tresoreria i estan fent els maquillatges comptables que poden i aquí qui surt perdent són les entitats esportives. Aquí ens venen amb una argücia per no complir les seves obligacions com a executiu.

Nosaltres el que els hi volem dir aquí de forma molt clara és no ens presentin més crèdit extraordinaris de coses que ja tenen autoritzades, no ens demanin duplicar crèdits extraordinaris. Vostès ja tenen el permís per fer això. Si no tenen la tresoreria per que no han estat capaços d'aconseguir el finançament necessari que necessita Govern, si els bancs no els hi estan deixant els diners per tancar el forat que estan creant no ens vinguin a nosaltres a demanar duplicats de crèdits com a argücia per demorar el pagament a les entitats esportives. Fa temps que haguessin tingut que fer vostès aquests pagaments a les entitats esportives i, per tant, creiem no ja que no s'hagi de votar és que creiem que no es tindria ni d'haver acceptat aquest crèdit, aquest projecte de llei.

Per tant, i tant que votarem que no. Però no votarem pas que no a les entitats esportives, el que votem no és a la seva forma de gestionar. Vostès no estan pagant i estan buscant excuses per no pagar. No ens facin a nosaltres, no ens busquin a nosaltres com a justificació de la seva incapacitat de gestionar.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sra. Roser Bastida teniu la paraula.

**La Sra. Roser Bastida:**

Gràcies Sr. síndic.

Aquest Projecte de llei de suplement de crèdit per atorgar les ajudes públiques a les entitats esportives constituïdes legalment forma part dels projectes de llei que més enllà de finançar-se contra endeutament, la qual cosa el Grup Parlamentari Reformista no compartim tal com hem vingut evidenciant en aquesta cambra, el Govern una vegada més té una forma particular d'executar un

pressupost prorrogat. Aquesta interpretació de la llei comporta la pràctica, com també ha manifestat el Grup Parlamentari d'Andorra pel Canvi, incrementar el pressupost 2009 reconduït i conseqüentment els crèdits s'augmenten d'un 100 per cent com hem vist en projectes de llei anteriors o bé d'un 50 per cent com és cas que avui ens afecta.

Independentment de com es pensa procedir al desembre 2010, tal com proposa la memòria explicativa i el Projecte de llei, la única cosa certa és que el Projecte de llei que avui aprovarà o no aquesta cambra majora d'un 50 per cent la disponibilitat del Govern per a les ajudes esportives que serà d'un total de prop de 6 milions en lloc dels més de 3 milions que és l'import que realment correspondria i sense necessitat ben entès de cap suplement de crèdit.

No insistirem més en el fet que el Govern podria recórrer a altres fórmules per procedir a la convocatòria d'ajuts a les entitats esportives sense haver de sol·licitar cap crèdit ni tenir excedents de crèdit a final d'any, això ja s'ha manifestat en reiterades ocasions en aquesta cambra.

Tanmateix, el Grup Parlamentari reformista som conscients de la necessitat d'aquestes ajudes per a les entitats esportives i per als esportistes del país i així, doncs, ens abstindrem en la votació d'aquest Projecte de llei de suplement de crèdit.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Bastida.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sra. Rosa Gili teniu la paraula.

**La Sra. Rosa Gili:**

Gràcies Sr. síndic.

Aquest Projecte de suplement de crèdit té per finalitat poder finançar les despeses de funcionament i els programes esportius que 30 federacions i 4 clubs. El pagament de 46 becats del programa d'alt rendiment d'Andorra, el programa esquí-estudi, parlem de 40 esportistes de l'escola andorrana de batxillerat i segona ensenyança d'Ordino, i el programa tutor-esport, 3 esportistes matriculats a la Universitat Autònoma de Barcelona.

L'informe de la intervenció general, basant-se una vegada més en l'article 24 de la Llei general de les Finances Públiques, deixa clar que Govern ha de disposar dels crèdits pressupostaris suficients per fer front a la convocatòria de les ajudes públiques per a les entitats esportives constituïdes legalment.

Per tot l'exposat, el Grup Socialdemòcrata votarà favorablement a aquest Projecte de crèdit, de suplement de crèdit.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Gili.

Alguna altra intervenció?

Procedirem, doncs, ...

Sí, Sr. Pere López, perdó, teniu la paraula per Govern.

**El Sr. Pere López:**

Gràcies Sr. síndic.

Voldria aclarir en primer lloc algunes de les confusions que podria haver generat la intervenció del conseller Nomen, president del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi. Vostè ha barrejat moltes aquí, vostè ha barrejat pagaments amb la convocatòria del ajuts. En primer lloc estem pagant mensualment les ajudes a les entitats esportives, cada mes quan s'activa la dotzava parts -a diferència d'altres anys en que potser es feien pagaments semestrals o pagaments més periòdics- cada mes quan s'activa la dotzava part s'està procedint al pagament, per tant, no hi ha cap mena de retard en el pagament de les subvencions a les entitats esportives. És una qüestió que ens preocupa, hem manifestat varies vegades la preocupació sobre aquesta qüestió i els pagaments estan, mes a mes, en regla amb les entitats esportives.

Dels altres pagament que vostè ha fet menció, també m'agradaria aclarir que el Govern està al corrent dels pagament, que no hi ha cap mena de problema de tresoreria i que no es preveu cap mena de problema de tresoreria durant tot l'any 2010...

(Se sent un soroll al carrer)

**El Sr. síndic general:**

Perdó Sr. López. És que no se sent.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Perdó Sr. síndic però és que amb el soroll que hi ha aquí al darrera la veritat és que m'és impossible sentir al Sr. ministre.

**El Sr. síndic general:**

Hem intentat fer parar una vegada. Tornarem a provar.

Doncs, Sr. ministre si voleu reprendre la intervenció cridant, parlant una mica més fort.

**El Sr. Pere López:**

D'acord, parlo més fort, vull dir hi ha un soroll extern que ...

Doncs, tornant des de l'inici. La confusió que hi ha entre el que és la necessitat per la convocatòria dels ajuts de disposar de tots els crèdits pressupostaris, que és l'objecte de la demanda d'aquest suplement de crèdit. Un suplement de crèdit que no genera cap mena d'endeutament. S'avancen uns diners per poder convocar els ajuts però es retorna l'endeutament que es demana, per tant, aquí hi ha un element de confusió, no és genera cap mena d'endeutament amb aquest Projecte de Llei. Hi ha una confusió entre el que són els pagaments del projecte de pressupost, que com deia anteriorment els estem pagant mensualment amb l'activació de les dotzaves parts mes a mes, que no hi ha cap mena de retard en el pagament a les entitats de les subvencions esportives, que no hi ha cap mena de problema de tresoreria per fer front i que aquesta no és una operació de cap mena de maquillatge, és -i aquí tenim algun discrepància en quan al procediment- una necessitat per donar compliment al que preveuen diferents reglaments de convocatòries d'ajuts, amb l'anterior sessió del Consell General eren les convocatòries d'ajuts per l'estudi i per les beques, ara estem parlant de la convocatòria d'ajuts per les subvencions de les entitats esportives i els reglaments preveuen que cal disposar de la totalitat de la partida pressupostària en el moment de convocar el concurs. Per tant, és un requeriment formal procedir a aquesta ampliació de la partida per poder convocar el concurs i hi ha un retorn de la partida pressupostària i una cancel·lació de l'endeutament a final d'aquest procediment. Per tant, no hi ha cap mena d'endeutament en aquest Projecte de Llei, no s'ha de barrejar per que res té a veure els pagaments respecte al pressupost aprovat i aquesta convocatòria que és per la temporada i per l'exercici vinent. En quan al procediment, que el Sr. Nomen deia anteriorment que és un estrany projecte de crèdit, doncs, l'havíem debatut en l'anterior sessió -justament quan parlàvem de les ajudes en l'àmbit de l'educació- és el procediment que la intervenció entén, nosaltres també entenem que és un procediment correcte. Potser cal fer un procés de reflexió i modificar alguns dels reglaments que donen peu a la convocatòria d'aquests ajuts per que no hi hagi aquest requisit davant de la possibilitat d'una eventualitat d'una no aprovació del pressupost. Són els reglaments de convocatòries d'ajuts els que estan forçant que en el moment en que es convoca l'edict

per fer, per convocar, i que per tant les diferents entitats es puguin presentar a aquests ajuts demana que tot el pressupost estigui en vigor. A data actual, al mes de juny, només tenim el 50 per cent del pressupost i és per això que es demana l'altre 50 per cent per poder procedir, en el més breu termini, a convocar aquests ajuts.

En quant a la seva preocupació en les entitats esportives Sr. Nomen hi ha una contradicció en el seu vot. El seu vot justament ens està impeding de convocar, el seu vot negatiu impediria, i en tot cas agrair al Grup Parlamentari Reformista que la seva abstenció possibiliti tirar endavant aquest Projecte de crèdit que permetrà convocar aviat les ajudes a les entitats esportives, més enllà de la discrepància que tenim en quant al procediment però si aquest Projecte de Llei, doncs, no prosperés no es podrien convocar en el termini més breu els ajuts a les entitats esportives.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

S'obre, doncs, un nou torn d'intervencions.

Per Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

En primer lloc Sr. ministre ningú ha parlat de que s'estigui duplicant l'endeutament, aquí no estem parlant de crèdits amb els bancs -que això sí que és endeutament- aquí estem parlant de crèdits que el Consell atorga a Govern, és a dir, el permís a fer una despesa no té res a veure amb endeutament, no creï confusió, primer punt.

Segon punt. Tant el Grup Parlamentari Socialdemòcrata com Govern fan unes intervencions dient que és la Intervenció general qui obliga a disposar de la totalitat dels crèdits per poder convocar concursos. No deixa de ser estrany que vostès, per exemple hagin fet un avançament de fons de 300.000 euros per contractar a unes empreses per fer una revisió de l'estructura de la Funció pública, aquestes famoses d'Humannova i tota això, i en aquest cas vostès no han tingut cap problema en fer-ho. Doncs, resulta que tenen unes prioritats quan són unes empreses per les quals a vosaltres us interessa fer-ho ho fan però quan és els concursos per les ajudes de les entitats esportives hi troben tots els impediments que poden trobar en el llibre d'impediments per no donar-los els diners a temps. Vostès a les entitats esportives si tinguessin la

tresoreria, si tinguessin els diners, els hi haguessin pogut donar les ajudes des del primer dia. Vostès estan buscant excuses, excuses d'una mala gestió per voler-nos donar la culpa a nosaltres del retard en els seus pagaments. La nostra posició és molt clara, som perfectament conscients de que aquest projecte tirarà endavant per que el Grup Reformista s'abstindrà pel que han comunicat i el Grup Socialdemòcrata el votarà a favor. Nosaltres el que els hi estem dient és no gestionin d'aquesta manera, no vinguin aquí a donar les culpes al Consell General de la seva incapacitat d'aconseguir finançament i de retardar els pagaments a les entitats parapúbliques. Que quedi molt clar a les entitats, perdó a les entitats esportives, que quedi molt clar a les entitats esportives que fa dies que vostès els hi podien haver pagat això i no ho estan fent buscant excuses de mal pagador.

Gràcies Sr. Síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Reformista?

No hi ha intervenció.

Pel Grup Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Sr. Pere López teniu la paraula.

**El Sr. Pere López:**

Gràcies Sr. síndic.

Només per reiterar per que veig que potser els arguments no s'han entès bé en el sentit de que estem barrejant dos conceptes absolutament diferents. Els pagaments, insisteixo, estan al dia, cada mes amb l'activació de la dotzava part del pressupost es procedeix al pagament a les entitats esportives. Aquí estem parlant de la convocatòria d'ajuts per la temporada vinent i per l'exercici vinent i és un requisit legal, que no el marca la Intervenció general sinó el marca els diferents reglaments que regulen la convocatòria d'aquests ajuts que exigeixen la disponibilitat pressupostària per poder convocar aquests ajuts.

No hi ha cap mena de problema de tresoreria, estem al corrent de pagament amb el conjunt del proveïdors però, ara que parlem concretament de les entitats esportives, doncs, estem absolutament al corrent de pagament i jo crec o no s'està entenent o no es vol entendre quina és la situació, quin és el marc en el que es situa aquest Projecte de Llei que, repeteixo, no genera cap mena d'endeutament. Segurament convé que fem un procés de reflexió per

si cal ajustar aquests reglament de convocatòries d'ajuts per que sí que entenem que és un procediment atípic. És un procediment que no és un procediment normal però en tot cas el Projecte de Llei deixa ben clar que aquest avançament de l'endeutament queda retornat a final de l'any i per tant finalment, al final de l'any, un cop han transcorregut els 12 mesos, l'efecte és absolutament neutre.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

S'obre un nou torn d'intervencions.

No hi ha intervencions per cap grup parlamentari.

Passarem, doncs, a la votació.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor, 3 en contra i 11 en abstencions.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro aprovat el Projecte de Llei.

Passem al punt setè de l'ordre del dia.

## **7. Examen i votació del Projecte de Llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per finançar les inversions i les despeses de funcionament del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS).**

El Projecte de Llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 25/2010, de l'11 de maig.

No s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part de Govern?

Per part dels grups parlamentaris?

Intervenció d'Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. Síndic.

Efectivament, estem davant d'un Projecte de Llei de crèdit extraordinari de suplement de crèdit del SAAS per un import d'1.750.000€ com a crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per un altre



1.500.000€ llarg. Aquest es planteja contra -i aquí entrem en una nova dimensió de les capacitats de Govern de fer maquillatge comptable- ho planteja contra la partida "30.000-interessos de deute públic". A veure, la partida 30.000 de deute públic, és a dir, interessos que en el Pressupost 2009 estava previst, el Pressupost 2009 tenia previst retornar molt més deute que no pas el Pressupost 2010, el Projecte de Pressupost 2010 que plantejava Govern. Per tant, Govern ara es troba amb un capítol 3, que és el relatiu al pagament de deute, interessos i principal, que és molt superior al que ell tenia previst.

Que fa Govern? Doncs, diu perfecte agafó i en lloc de fer-ho contra nou endeutament, ho faig contra l'endeutament que ja estava previst, contra els crèdits que ja estaven previstos, contra els interessos que ja estaven previstos. Per tant, fa una transferència de crèdit però no contra partides reals i, per tant, assolir un estalvi de despesa, no pas, sinó que en lloc de fer-ho contra nou finançament ho fa contra finançament que no tenia previst fer.

Per tant, és un maquillatge comptable força conegut però el resultat final és que a l'efecte és un increment de deute i un increment de dèficit i per tant, doncs, nosaltres no podem estar d'acord amb aquestes pràctiques de maquillatge comptable. És el darrer descobriment del departament de Finances.

Aleshores, el que passa aquí és que es tracta d'un cas en el qual estem parlant del SAAS, per tant, encara que fos contra nou endeutament, nosaltres hi donaríem suport ja que del que es tracta és de la vida de les persones però deplorem el maquillatge comptable que està intentant fer Govern de posar-nos aquest bolet dins de crèdits, que és clar que els justificarem, com a via per justificar futures transferències de crèdit contra aquest i argumentar "que ja ho varem fer amb aquell". Total, que ja n'hi ha prou de maquillatges comptable, si us plau, facin gestió i deixem-nos estar d'aquests jocs.

Gràcies Sr. Síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sr. Jaume Serra teniu la paraula.

**El Sr. Jaume Serra:**

Gràcies Sr. Síndic.

No parlaré de maquillatges però si parlaré d'esforç i s'ha de reconèixer que efectivament aquest crèdit es fa contra una transferència i, per tant, a tots ens pot semblar, a primer cop d'ull, que bé, s'estan ajustant el cinturó, estan fent un esforç d'austeritat, de

racionalitat, de dir no gastem. Doncs bé, no és el cas. No és el cas per que aquest estalvi o aquesta austeritat és de franc per dir-ho d'alguna manera, és a dir, vostès tenen tot el dret del món a fer-la contra una partida del pressupost que us en sobren i tècnicament és contra una transferència. El que és cert és que d'esforç no n'han fet cap, és a dir, podria haver estat al contrari perfectament això, per que els tipus impositius haguessin canviat, per coses en certa manera que vostès no controlen. Miri, governar és complicat i és difícil, tots ens en fem càrrec, i prendre decisions d'austeritat i de control de la despesa, doncs, ho és molt i això els hi reconec. Ara el que no es pot fer i el que volem que quedi escrit aquí és que efectivament es fa contra una transferència però contra una transferència, però contra una cosa que els hi ha costat molt poc per que vostès no l'han fet. No s'ha tractat d'una gestió financera brillant que els hi hagi permès reduir els tipus impositius, per lo tant no puc felicitar el Govern en aquest cas. Nosaltres, en aquest cas, ens abstindrem però volíem deixar constància de la nostra posició.

Gràcies Sr. Síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Serra.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Jordi Font teniu la paraula.

**El Sr. Jordi Font:**

Bé, em sap greu que no encertem mai allà on hem d'agafar els diners, però bé, suposo que amb el temps anirem aprenen.

A mi lo que de veritat em satisfà és de que aquest Projecte de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit tirarà endavant per que la sanitat és un tema prou sensible i penso que és un tema que està suficientment emparat en la nostra Constitució. Que s'estan fent els esforços de contenció necessaris en el si de la sanitat. Bé, penso que aquesta petita ajuda ens permetrà encara més garantir un nivell de sanitat que voldríem que fos encara millor del que és i només felicitar per que en el fons aquest crèdit pugui tirar endavant.

Gràcies Sr. Síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Font.

Sr. Pere López teniu la paraula pel Govern.

**El Sr. Pere López:**

Gràcies Sr. Síndic.

Únicament, en relació al que es manifestava de la partida pressupostària i en relació a quin és el finançament d'aquest crèdit, que és un debat que podem també allargar per que hi ha altres partides que es financen amb la mateixa partida. El que està clar i amb quina ha estat la seva argumentació principal com a esmena a les aportacions és que aquesta és una operació perfectament i tècnicament absolutament correcta, que no genera nova capacitat d'endeutament, que és el que vostès entenc que demanaven quan proposàvem que enlloc de finançar amb endeutament es financés amb uns ingressos, uns ingressos que no hi eren. Per tant, finalment jo crec que estem en un punt de coincidència, simplement ens sembla que la proposta que fem nosaltres és més encertada tècnicament, respon més a la realitat, tenim aquestes partides per fer aquestes transferències, per tant es financem amb transferències, no genera nou endeutament i, per tant, entenc que el Govern sí que està fent aquest esforç. Aquesta capacitat d'endeutament no la tindrem i haurem de fer un esforç de contenció per poder fer front a totes les despeses que s'aproven a nivell del pressupost. No estem generant nova capacitat d'endeutament i jo entenc que aquest primer era el nostre plantejament però lligant una mica amb la que ha estat la seva -parlo evidentment tota la estona en referència al Grup Parlamentari Reformista- quin ha estat el seu principal argument per no donar suport a alguns Projectes de llei és que no generessin endeutament i que, per tant, enlloc de generar nou endeutament es financessin amb uns ingressos que nosaltres hem argumentat tècnicament que no era possible, que no es podia fer. Per tant aquest crèdit crec que respon perfectament al que entenc que ha estat la seva exigència i no estem generant nova capacitat d'endeutament.

Gràcies Sr. Síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Obrim, doncs, un nou torn d'intervencions de grups parlamentaris.

Per Andorra pel Canvi, Sr. Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. Síndic.

Efectivament, com que aquesta tècnica de fer com transferència de crèdit contra la partida 30.000, és a dir, contra "interessos deute públic", es repeteix en

diferents casos, aprofitaré el cas, com ha fet el Sr. ministre, doncs, per fer un comentari general.

Aquí ens trobem amb una situació en la qual fins ara el Pressupost 2009, fixem-nos que està passat: el capítol 1 el tenim ja superat, en relació al pressupost inicial 2009; el capítol 2 el tenim superat en relació al pressupost inicial 2009; ara al capítol 3 -que és del que ens estem ocupant ara amb aquesta transferència- en el qual hi havia una bona diferència en relació amb Projecte 2010, doncs, ja l'estem escurçant, ara utilitzem aquesta bossa d'aire per tirar d'aquí.

El que ens està passant és que amb aquests exercicis que està fent Govern ens estem acostant de forma preocupant a tenir el mateix dèficit i el mateix nivell de nou endeutament que es va assolir l'any passat, i recordem que l'any passat es va assolir un dèficit de 116 milions i un increment de deute de 160 milions. Ja ens falta menys per arribar-hi.

Aleshores, la incapacitat de Govern de reduir les despeses de veritat, de d'optimitzar la gestió financera de veritat, ens porta a aquest maquillatge comptable que estem veient en aquests moments. El maquillatge no és una cosa prohibida, és una cosa que està permesa, no està prohibit maquillar-se però el problema és que no reflexa la realitat exacta, queda més maco. Aleshores, facin el que vulgui per que tenen tot el dret a fer-ho, és la seva decisió i la respectarem, ara només constatar que és un maquillatge que ens porta a un increment de deute i a un increment de dèficit, no passa res més, casi res. Per tant doncs, nosaltres escolti'm com que és el SAAS, encara que sigui treure els diners a sota de les pedres es farà per que això és la salut de les persones, però no facin aquestes coses. Govern si us plau, governi bé d'una vegada.

Gràcies Sr. Síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sr. Serra teniu la paraula.

**El Sr. Jaume Serra:**

Gràcies Sr. Síndic.

Només per precisar, per que clar, com el Sr. ministre agafa el meu argument i el qualifica de principal i és ell el que defensa o li posa adjectius als meus arguments, doncs, m'agradaria ser jo el que consideri quin és el principal i quin és el secundari, si és que n'hi ha, només per situar les coses. Ja està bé que es facin comentaris de text de les meves exposicions

però en aquest tema tant important m'agrada ser jo qui els faci.

El principal argument, evidentment, és l'endeutament però no l'endeutament en sí mateix sinó l'endeutament provocat per una gestió pressupostària. Tots sabem que l'endeutament és fruit d'un dèficit, això no cal ser un geni de l'aritmètica per arribar a aquesta conclusió. És a dir, si se'n gasta més que se'n entra, doncs, evidentment ens haurem d'endeutar.

Nosaltres diem no a l'endeutament per que de fet el que estàvem demanant és que hi hagués austeritat. Jo no li dic, i moltes vegades ho he dit, no estem en contra de l'endeutament, això ho sap, li hem votat... no rigui senyor Cap de Govern... Li hem votat crèdit contra endeutament per què? Ens sembla que un pont a mig fer no està bé, s'ha d'acabar, per posar un exemple, encara que sigui contra endeutament per que és que llavors hem llençat el mig pont, llavors, això és mala gestió. Amb això em refereixo a que això és l'argument principal.

En aquest cas el que li he dit és que això no és un mèrit d'acció pressupostària brillant, és un fet sobrevingut, que a vostè li han baixat, doncs, molt bé, i que tècnicament és impecable, només faltaria que un ministre fes coses tècnicament no impecables, les ha de fer, però es que no ens podem quedar en la tècnica, ens hem de quedar amb l'acció, amb la gestió pressupostària. Si vostè té un estalvi per aquí, bé doncs, ens alegrem tots i el que li estic dient és això. És a dir, realment no hi ha una feina de rigor i d'austeritat crua, i dic aquesta paraula per que és que lamentablement la situació econòmica és a la que ens està portant. El que valia fa un temps, i dic fa molt poc temps no val ara, només cal mirar a dreta i a esquerra.

Res més Sr. Síndic, moltes gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Serra.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata no hi ha intervenció.

Alguna altra intervenció?

Doncs, passarem a la votació.

Vots a favor del text?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 abstencions.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro aprovat el Projecte de llei.

Passem al punt número 8.

**8. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a la restauració del fons del Tribunal de Corts.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 25/2010, de l'11 de maig.

No s'ha formulat cap esmena al text.

Govern vol intervenir?

Iniciem, doncs, el torn dels grups parlamentaris.

Per Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. Síndic.

Celebrem que aquest crèdit extraordinari es faci contra els estalvis energètics que Govern pensa fer, per lo menys és lo que ens sembla deduir de la informació que rebem, per un import equivalent d'aquest quasi 28 milions d'euros. No ens posarem a jutjar si era millor dedicar aquests diners a fer la restauració dels fons del Tribunal de Corts o d'altres despeses a les quals es podien dedicar aquests fons, o altres projectes d'interès cultural que no van poder prosperar per no haver estat finançats degudament. Aquesta és la decisió de Govern. En tot cas, si Govern entén que aquest projecte és més prioritari que altres nosaltres respectarem la decisió de l'executiu, que això és el que ha de fer executar, i en tot cas donat que aquest crèdit extraordinari es fa degudament finançat, entès comptablement, és a dir, no finançat en quant a tenir els diners sinó en quant a quina partida comptable es carrega, que això és un concepte que potser confon a moltes de les persones que ens estan escoltant, doncs, en tot cas des d'Andorra pel Canvi votarem sí a aquest projecte.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

No hi ha intervenció.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

Sra. Anna Dolsa teniu la paraula.

**La Sra. Anna Dolsa:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Celebro que al final es faci una aprovació d'un dels projectes referents a cultura.

Sr. Nomen per nosaltres tots els projectes que s'han presentat referents a cultura i referents a millores i restauracions de fons són igual d'importants. Els uns es van finançar, doncs, per les raons que ja es van explicar aquí, d'una altra manera. Celebrem de tota manera que avui vostè estigui d'acord amb això. Pensem que aquest fons que està considerat bé d'interès cultural val la pena de conservar-lo, de protegir-lo i de revalorar-lo i és una obligació que tenim per tal de poder transmetre a les generacions futures els elements "identitaris" de la història d'aquest país. Per tant, el no procedir a aquesta restauració significaria la impossibilitat de poder arribar, per que en aquests moments aquest fons hi ha segons quins documents que estan molt malmesos i això significaria la impossibilitat d'assegurar-ne la seva integritat i en conseqüència suposaria també l'endarreriment per tal de permetre'n l'accés i l'ús.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Anna Dolsa.

No se si puc interpretar la no intervenció del Grup... Sí.

Doncs, proposo que el text sigui aprovat per assentiment de la cambra i així és.

Punt número 9.

### **9. Examen i votació del Projecte de Llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses d'inversió real per al funcionament dels centres escolars per al proper curs 2010-2011.**

El Projecte de Llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 25/2010, de l'11 de maig.

En aquest cas tampoc s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part del Govern?

Iniciem el torn dels grups parlamentaris.

Per Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. Síndic.

Altra vegada ens trobem amb un cas en el que Govern fa la maniobra de maquillatge comptable de

fer-ho amb transferència als crèdits, és a dir al capítol 3. Com hem expressat anteriorment això té el mateix efecte en quant a l'endeutament partint de la base del projecte de pressupost 2010, doncs, té el mateix efecte que fer un increment de deute. En tot cas Govern ha trobat un lloc en el qual hi ha una diferència de pràcticament 13 milions d'euros entre el seu projecte de pressupost i el pressupost 2009 que tira d'aquest però amb un efecte pervers. Pervers per no volgut, jo no crec que Govern vulgui fer això però l'efecte que tindrà és un increment de dèficit i un increment de deute respecte als càlculs inicials que Govern va fer d'aquests 77 milions famosos de dèficit que aquí m'atreveixo a manifestar que al final d'aquests anys ens situarem entre els 110 i els 120 milions tal com estem anant, i espero equivocar-me, o desitjo de tot cor. En tot cas no anem pel bon camí, estem fent una gestió equivocada però en tot cas com que es tracta de despeses d'inversió dels centres escolars pel proper curs Andorra pel Canvi es clar que donarà suport a aquesta, deixarà que passi aquest projecte de llei ja que és necessari fer-ho però no ens demanin que els hi recolzem aquest maquillatge comptable. Això no. Per tant sí a que es facin els centres escolars, no a que Govern segueixi amb aquests maquillatges comptables, per tant el "promig" serà una abstenció.

Gràcies Sr. síndic

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sr. Serra teniu la paraula.

**El Sr. Jaume Serra:**

Sí, només per anunciar l'abstenció. En fi ja m'he referit als arguments que no repetiré altra vegada.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Serra.

Pel Grup Socialdemòcrata, Sr. Cadena teniu la paraula.

**El Sr. Jordi Cadena:**

Gràcies Sr. síndic.

Només celebrar que comparteixin la importància de deixar passar aquest crèdit. Tampoc entraré en la manera de finançament per que ja s'ha debatut extensament dos punt en darrera o sigui que no tenim res més a dir.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Alguna altra intervenció?

Procedirem, doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 abstencions.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro aprovat el Projecte de llei.

Passem al punt 10 de l'ordre del dia.

### **10. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per finançar la vigilància i les millores dels abocadors de cendres clausurats.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 25/2010, de l'11 de maig.

No s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part del Govern?

Iniciem el torn dels grups parlamentaris.

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Bringué teniu la paraula.

**El Sr. Josep Maria Bringué:**

Gràcies Sr. Síndic.

Ens agrada veure que finalment Govern planteja crèdits extraordinaris contra transferències de crèdits reals i no pas contra interessos de deute públic com hem vist anteriorment. Aquest és el camí per reduir el dèficit pressupostari i des d'Andorra pel Canvi respectem la prioritat que Govern planteja en aquest projecte de llei i per tant hi votarem favorablement. Constatem que realment es pot fer allò que Andorra pel Canvi ha vingut reclamant des del primer dia i tothom podrà comprovar que quan Govern fa la feina ben feta Andorra pel Canvi hi dona suport.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Bringué.

Pel Grup Parlamentari Reformista no hi ha intervenció.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, sí Sr. Font teniu la paraula.

**El Sr. Albert Font Massip:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Només per satisfer-nos tots de que no es trobi ni maquillatge ni perversió en aquest projecte de llei i per celebrar, doncs, que m'imagino si també interpreto que la posició de CR és de deixar passar aquest projecte de llei pels abocadors de cendres que sigui per assentiment que passi.

Gràcies.

(Se sent riure)

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Font.

Doncs, si la suposició del Sr. Font és encertada proposo que el text s'aprovi per assentiment de la cambra.

El text queda, doncs, aprovat per assentiment.

Passem al punt 11 de l'ordre del dia.

### **11. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front a l'increment de les despeses de personal respecte al 2009 i a les inversions del Col·legi Janer i del Col·legi Sagrada Família.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 25/2010, de l'11 de maig.

En aquest cas tampoc s'ha formulat cap esmena al text.

Govern vol la paraula?

No.

Iniciem, doncs, el torn dels grups parlamentaris.

Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Sí.

Estem davant d'un crèdit extraordinari per les inversions en els col·legis Janer i Sagrada Família. En aquest cas Govern ha fet la feina ben feta, a fet la feina com entenem nosaltres que ha de ser ben feta - no vull pas fer de jutge- però sí d'un grup parlamentari que té un criteri que intenta aplicar, per que el que volem és tenir una administració que tingui viabilitat i sostenibilitat. Per tant han de ser

molt curosos en la gestió dels dèficits i dels endeutaments.

En aquest cas es planteja aquestes inversions contra transferències de crèdits reals i, permeti'm que els hi deixi molt clar que a partir d'ara sempre que veiem una transferència de crèdit contra el capítol 3 l'entendrem com a nou endeutament però no és pas aquest el cas, i per tant aquest és una transferència de crèdit real, no pas el maquillatges que hem vist fins ara i per tant, des d'Andorra pel Canvi i tant que votarem favorablement a aquest projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

No hi ha intervenció.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Alguna altra paraula?

Puc interpretar que és una acceptació per assentiment?

Doncs, queda aprovat el text per assentiment.

Passem al punt dotzè de l'ordre del dia.

## **12. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front a l'increment de les despeses de personal respecte al 2009 i a les inversions del Col·legi Sant Ermengol.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 25/2010, de l'11 de maig.

No s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part del Govern?

No.

Per part dels grups parlamentaris?

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Efectivament ens trobem davant d'una inversió del col·legi Sant Ermengol. En aquest cas és una inversió perfectament ben plantejada que va contra transferències de crèdits reals. L'objecte és totalment adient i per tant donarem suport a aquest projecte de

lleí ja que és una qüestió necessària i degudament plantejat el seu finançament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

No hi ha intervenció.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

Tampoc hi ha intervenció.

Puc interpretar que les no intervencions són per assentiment?

Doncs, s'aprova el text per assentiment de la cambra.

Passem al punt tretzè de l'ordre del dia.

## **13. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a la transferència de capital a la Residència Solà d'Enclar, que ha de finançar obres urgents de condicionament de les instal·lacions per garantir-ne la seguretat.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 25/2010, de l'11 de maig.

No s'ha formulat cap esmena al text.

Govern vol intervenir?

No.

Iniciem, doncs, el torn dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Bringué teniu la paraula.

**El Sr. Josep Maria Bringué:**

Gràcies Sr. síndic.

Tal com he dit en l'anterior intervenció, una altra vegada ens agrada veure que finalment Govern planteja els crèdits extraordinari contra transferència de crèdits reals i, per tant li donarem suport a aquest crèdit extraordinari.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Bringué.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

No hi ha intervenció.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Puc interpretar que es tracta d'una acceptació del text per assentiment de la cambra?

Queda aprovat el text per assentiment.

Passem al punt catorzè de l'ordre del dia.

#### **14. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per finançar la contractació d'un psicòleg per a l'Àrea de Menors del Ministeri d'Interior.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 25/2010, de l'11 de maig.

No s'ha formulat cap esmena al text.

Govern intervé?

No.

Passem a la intervenció dels grups parlamentaris.

Per Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

#### **El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Es tracta d'un crèdit per permetre una relativa a un psicòleg de l'àrea de menors. En aquest cas és un crèdit que està ben plantejat, està ben raonat i es financia contra transferències de crèdits real. Per tant votarem que sí a aquest cas.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

No hi ha intervenció.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Interpreto que es tracta, doncs, d'un text que s'aprova per assentiment de la cambra?

Queda aprovat el text per assentiment de la cambra.

Acte seguit suspenem la sessió durant 15 minuts.

(Són les 11.30h)

(Se suspèn la sessió)

(Són les 12.05h)

(Es reprèn la sessió)

#### **El Sr. síndic general:**

Reprenem la sessió.

Passem al punt quinzè de l'ordre del dia.

#### **15. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar despeses d'inversió de l'Àrea de Medicina Legal i Forense.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 25/2010, de l'11 de maig.

No s'ha formulat cap esmena al text.

Govern vol intervenir?

Pels grups parlamentaris?

Andorra pel Canvi, sí Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

#### **El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies.

Altra vegada ens trobem amb el maquillatge comptable de fer-ho contra la partida 30.000 però en aquest cas entenem que és un crèdit que no te la urgència ni la prioritat dels altres i com que el resultat final és que és contra nou endeutament invitem a Govern, nosaltres votarem que no a aquest i si el resultat és que no passa és per invitar a Govern que presenti un nou crèdit extraordinari contra una transferència de crèdit. Entenem que és una despesa necessària però no que hagi de..., però no amb la urgència que comporta haver d'anar a més dèficit i a més endeutament encara que l'import no sigui important és des d'un punt de vista conceptual.

Entenem que Govern, per un import tan petit a més, hauria pogut identificar perfectament una transferència de crèdit real i no pas una transferència de crèdit fictícia com la que ens ocupa en aquests moments. Per tant, des d'Andorra pel Canvi votarem que no a aquest projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sr. Jaume Serra teniu la paraula.

#### **El Sr. Jaume Serra:**

Gràcies Sr. síndic.

Només per anunciar la nostra abstenció per als motius que ja hem expressat en la defensa, però en

l'exposat de crèdits anteriors que tenien el mateix caire que aquest.

Només assenyalar que nosaltres no ens hem referit mai a maquillatge sinó que ens hem referit a austeritat.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Serra.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Carles Blasi teniu la paraula.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, no entrarem en el fons de la qüestió que planteja Andorra pel Canvi ja que ha estat debatut àmpliament amb anterioritat i només confirmar que votarem favorablement al projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Blasi.

Alguna altra paraula.

Passem, doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor, 3 en contra i 11 abstencions.

**El Sr. síndic general:**

Doncs, a la vista del resultat declaro aprovat el text del Projecte de llei per majoria.

Passem al punt setzè de l'ordre del dia.

## **16. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front a la transferència de capital i a la transferència de despeses corrents que han de finançar despeses diverses de la Societat Andorra Turisme, SAU.**

L'informe de la Comissió Legislativa d'Economia fou publicat en el Butlletí del Consell General número 36/2010, del 10 de juny.

Per exposar l'informe intervé la Sra. Mariona González Reolit que va ser nomenada ponent per part de la Comissió. Teniu la paraula.

**La Sra. Mariona González:**

Gràcies Sr. síndic.

La Comissió Legislativa d'Economia es va reunir els dies 1 i 8 de juny per analitzar el text del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front a la transferència de capital i a la transferència de despeses corrents que han de finançar despeses diverses de la Societat Andorra Turisme, SAU i les esmenes que havien estat presentades al seu articulat.

Les dues esmenes presentades, ambdues del Grup Parlamentari Reformista, van ser analitzades i votades per la Comissió no assolint cap d'elles el número de vots suficients per ser aprovades i introduïdes al projecte de llei.

De l'anàlisi i la votació feta en Comissió es desprèn el projecte de llei que avui se sotmet a consideració d'aquesta cambra el qual no conté cap modificació respecte al presentat pel Govern.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Mariona González.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Josep Maria Bringué teniu la paraula.

**El Sr. Josep Maria Bringué:**

Gràcies Sr. síndic.

El 13 de maig del 2010 Andorra pel Canvi va defensar en aquesta sala una esmena a la totalitat contra aquest projecte de llei per que entenem que l'activitat de la societat Andorra Turisme, SAU és important però que no es pot finançar contra nou endeutament. Aquesta esmena va ser rebutjada. CR va preferir no donar suport a aquesta esmena a la totalitat per que volia intentar esmenar l'articulat i altra vegada el Grup Parlamentari Socialdemòcrata ha tingut l'oportunitat de fer les degudes transaccions a la Comissió d'Economia però finalment, davant del bloqueig total del Grup Parlamentari Socialdemòcrata a la Comissió d'Economia, no es va aprovar cap de les esmenes a l'articulat dels reformistes i avui ens trobem davant del mateix text al qual Andorra pel Canvi ja va presentar la seva esmena a la totalitat a la sessió del 13 de maig. Això vol dir que hem perdut literalment un mes i mig. Seguim convençut que l'activitat de la societat Andorra Turisme, SAU és important però



no es pot finançar contra nou endeutament. Entenem que Govern ha d'entrar un nou crèdit extraordinari contra transferència de crèdit.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Bringué.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sra. Adellach teniu la paraula.

**La Sra. Olga Adellach:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Reformista ha analitzat aquest projecte de llei per finançar les despeses diverses de la societat Andorra Turisme i el nostre grup parlamentari està d'acord en que Andorra ha de recuperar el lideratge com a destinació turística, ha de reduir l'estacionalitat, ha de millorar la qualitat de l'oferta turística i ha d'oferir als nostres visitants noves alternatives i productes innovadors. Per tant, coincidim en que hem de dedicar els esforços i els mitjans necessaris al turisme i entenem que la societat Andorra Turisme ha de portar a terme una sèrie de projectes que són necessaris per assolir la millora constant de la competitivitat com a destinació turística. Per això el nostre grup parlamentari va realitzar dos esmenes a l'articulat del projecte de llei. Una rebaixant l'import destinat al crèdit extraordinari -per que entenem que hi havia alguna despesa que no era prioritària o que en tot cas es podia realitzar amb el pressupost prorrogat- i una altra esmena especificant que aquest import es financés mitjançant un increment d'ingressos d'impostos especials i no via endeutament. Nosaltres hem dit en diverses ocasions en aquesta cambra parlamentària que no estem d'acord en que es facin crèdits extraordinaris finançats via endeutament, és en aquest sentit que vam presentar una de les esmenes a aquest crèdit extraordinari i esperàvem que en comissió haguéssim pogut arribar a un acord amb el Grup Parlamentari Socialdemòcrata però malgrat l'intent d'arribar a una transacció no va ser possible arribar a una entesa per a que aquest projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit pogués prosperar al Consell General. Per això el Grup Parlamentari Reformista votarà en contra d'aquest projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Adellach.

Pel Grup parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Jordi Cadena teniu la paraula.

**El Sr. Jordi Cadena:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

A veure, nosaltres sí que és veritat que en la Comissió es va intentar transaccionar aquest text i la primera de les esmenes era sobre l'import i vam arribar potser a un principi d'acord, deixant la part més aviat de promoció i tecnologia i traient les obres, però clar vostès van voler lligar les dos esmenes que era la que no és fes contra nou endeutament i això era un debat que havíem vingut tenint i era que aquesta proposta de projecte de crèdit extraordinari era anterior a tots aquests d'ajudes que ha pogut fer el Govern posteriorment que ara, com hem debatut avui aquí en diverses ocasions en aquesta sessió hi ha molts crèdits que són contra transferència de crèdit. Això era un moment de que la cosa era així, que ho vam debatre abastament a la Comissió i no vam poder arribar a cap acord. Però clar, la conclusió a la que arribo és que bé s'emplenen la boca de que s'ha de reactivar el turisme i el comerç però van votar en contra del Pla que hi havia d'Andorra Turisme i avui votaran en contra..., de lo que és el Pla de reactivació del Comerç perdó, i avui votaran en contra del Pla d'Andorra Turisme. El resultat és aquest. Llavors, hi ha una mica de contradicció en que alguns de vostès es fan els porta estàndards dels comerciants d'aquest país i d'un altre costat, doncs, les mesures que s'intenten prendre per reactivar el comerç, doncs, no "s'apoyen" i això de contra nou endeutament o no ja ho hem discutit abastament en aquesta cambra i poca cosa més hi ha a dir. La conclusió és aquesta, que vostès tant lo que és el Pla de reactivació del comerç com ara el crèdit d'Andorra Turisme, doncs, hi votaran en contra. Igual que vostès el tema de l'esmena anava en el mateix sentit de que es busqués una altra fórmula de finançament, no vam arribar a debatre això, ja es va votar aquí l'esmena, però el resultat al que arribem avui és aquest i lamentem que sigui així.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Cadena.

Hi ha alguna altre intervenció?

Sí, Sr. Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Sí.

És trist veure quan un grup parlamentari utilitza la política per confondre el ciutadà. Aquí ningú ha votat contra el turisme, no Sr. Cadena, no faci dir el que no és. Aquí ningú ha votat contra el comerç.

Aquí estem votant contra més endeutament, això sí que hi estem fent, diem no a més endeutament. Li hem dit per activa i per passiva a Govern, no passaran crèdits que facin nou endeutament, almenys nosaltres no els votarem excepte en una sèrie de casos especials quan hi ha vides humanes en joc, quan hi ha situacions socials especials, etc. Per aquestes altres qüestions, pels plans de reactivació del comerç, del turisme i per altres qüestions juga amb transferències de crèdit, decideix, prioritza, això és el que li estem dient a Govern. Nosaltres no estem dient no al turisme, estem dient no al més endeutament. Si ho volen entendre fantàstic, si no ho volen entendre és una pena però no confongui a la opinió pública. Ara, si vostès estan en una situació en la que volen passar missatges de desacreditació envers els altres i fer d'oposició del grup més petit d'aquesta sala, facin d'oposició al grup més petit d'aquesta sala però jo li dic una cosa, miri, nosaltres creiem que Andorra té solució. Andorra pot tirar endavant. Hi ha una sèrie d'activitats que es poden fer però no podem fer més endeutament, per l'amor de deu. No facin més endeutament, això és el que estem dient, ningú està dient no al turisme. No digui això si us plau.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Sí, Sra. Olga Adellach, pel Grup Reformista, teniu la paraula

**La Sra. Olga Adellach:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

A veure Sr. Cadena no hi ha cap contradicció, de fet nosaltres en l'encapçalament de la nostra intervenció ja li hem dit en que estàvem d'acord en que s'havia de millorar la qualitat de l'oferta turística i oferir als nostres visitants noves alternatives però la clau per nosaltres és que aquest crèdit extraordinari i suplement de crèdit no es financii via endeutament i de fet en Comissió estàvem disposats en transaccionar la partida pressupostària fins i tot per incrementar-la si hi havia projectes que vostès eren capaços d'explicar-nos que eren prioritaris però no que es financés via endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Adellach.

Sr. Cadena teniu la paraula.

**El Sr. Jordi Cadena:**

No si lo que m'estan argumentant ja ho entenc però vull dir aquest debat del nou endeutament ja l'hem tingut moltes vegades en aquesta cambra i el resultat és que avui es votarà que no i que això no prosperarà. El resultat és aquest i no tinc res més a dir.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Cadena.

Sr. Nomen.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Sí.

Per si de cas hi havia algun dubte Sr. Cadena votarem no a més endeutament. D'acord, no votarem no al turisme, votarem no a més endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Alguna altra paraula?

Sí Sr. Francesc...

Prèviament en el Grup Reformista hi ha una paraula demanada pel Sr. Joan Torres.

**El Sr. Joan Torres:**

Gràcies Sr. síndic.

Només una precisió als comentaris del Grup Socialdemòcrata. El Grup Reformista està a favor del turisme, està a favor del projecte SAU, ara bé, no vol endeutament que és lo s'ha dit fins ara i precisar sobretot que és tan senzill com que no bloquegin. Nosaltres estem disposats a negociar, estem disposats a transaccionar, a modificar les partides. Senzillament l'únic que demanem és que no hi hagi més endeutament i en aquest moment hi ha un bloqueig per part del Partit Socialdemòcrata amb el no a aquesta partida amb el que l'interessa per que en altres si que ho fan passar per altres partides, per tant, senzillament no és una voluntat del Partit Reformista del Grup Reformista de no tirar endavant això. Nosaltres ho volem tirar endavant però no en aquestes condicions, amb endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Torres.

Pel grup Socialdemòcrata, Sr. Francesc Rodríguez teniu la paraula.

**El Sr. Francesc Rodríguez:**

Només dues coses.

En relació a la última intervenció, el meu company ho ha dit clarament al principi, potser algú no l'ha escoltat o no l'ha entès bé. En el moment en que es presenta aquest crèdit extraordinari, doncs, es presenta en un moment en el que els crèdits extraordinaris s'estan presentant per nou endeutament per unes raons que el ministre va justificar plenament diverses vegades i penso que el nostre Grup Parlamentari també el dia 3 de juny.

Un cop això dit ara diré unes paraules que potser els hi sonaran per que s'han dit fa molt poc, i dir que és trist veure quan un grup parlamentari vol confondre al ciutadà amb els seus arguments en aquesta cambra. Penso que sí, que és molt trist quan un Grup Parlamentari vol confondre el ciutadà donant uns arguments que són una pura fal·làcia basats sobretot sovint, molt sovint, en incerteses i en mitges veritats.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rodríguez.

Alguna altra paraula?

Procedirem, doncs, a la votació.

Vots a favor del text?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

Doncs, constatant que hi ha un empat procedirem a una segona votació.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro desestimat el Projecte de llei.

Passem al punt número 17 de l'ordre del dia.

### **17. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses d'inversió de les instal·lacions esportives.**

L'informe de la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme fou publicat en el Butlletí del Consell General número 38/2010, del 14 de juny.

Per exposar l'informe intervé el Sr. Jordi Cadena Bons nomenat ponent per part de la Comissió.

Sr Cadena teniu la paraula.

**El Sr. Jordi Cadena:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

El passat dia 10 de juny la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme em va nomenar ponent del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses d'inversió de les instal·lacions esportives i com a tal exposo avui, davant del Consell General, l'informe de la Comissió.

La Comissió en el decurs de la reunió celebrada el dia 10 de juny del 2010 ha analitzat el Projecte de llei i l'esmena que va ser presentada pel Grup Parlamentari Reformista. Pel que fa a l'esmena aquesta no va ser aprovada.

Del resultat de la votació de l'esmena se'n després l'informe de la Comissió aprovat per unanimitat, el text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta cambra.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Cadena.

Passem a la intervenció dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Eusebio Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Altra vegada ens trobem amb un projecte de llei que des del nostre punt de vista no està ben plantejat. Està plantejat contra nou endeutament, no ha sigut possible treballar amb cap tipus de solució de transferències de crèdit, aquí Govern sabrà quines són les seves prioritats però en tot cas nosaltres no podem donar suport a més endeutament.

Insisteixo no ens pronunciem sobre la necessitat de les instal·lacions esportives que considerem que sí que són necessàries, el que diem és no a més endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sra. Conxita Mora teniu la paraula

**La Sra. Conxita Mora:**

Gràcies Sr. síndic.

Jo inevitablement seré repetitiva per que ja ho hem vingut manifestant reiteradament en aquesta cambra, del de Coalició Reformista considerem que no es convenient seguir aprovant crèdits extraordinaris mitjançant endeutament.

Volem destacar un cop més que ja s'han aprovat, malgrat això, molt imports i molts crèdits via endeutament i aprofitarem per deixar constància una vegada més i que no hi hagi ni males interpretacions, ni volem equivocar a ningú de quina és la nostra postura i també explicar en quins criteris es basa. En primer lloc cal tenir en compte l'estat de les finances públiques i la manca de propostes des de l'executiu per a futures vies de sortida o de millora de l'endeutament de l'Estat. D'altra part, com ja hem dit també avui, hem anat recomanant a l'executiu que utilitzi altres mitjans, que en disposa, i avui aquest fet demostrat vist que la majoria de crèdit o gairebé la majoria que es sotmeten avui a aprovació ja no són contra endeutament.

Coalició Reformista també fa molts mesos que insta al nostre Govern a una contenció de la despesa i entenem que des de la responsabilitat que tenim com a parlamentaris hem de ser molt curosos en aprovar crèdits extraordinaris que incrementin o que permetin incrementar més l'endeutament públic, sobretot quan hi ha altres vies i altres possibilitats de finançament. També entenem que el Govern hagués hagut d'esgotar aquestes vies en lloc d'optar en primera part per incrementar d'endeutament.

Compartim la necessitat i d'aquest crèdit i volem deixar molt clar que de cap manera descartem que s'hagi d'intervenir en aquest àmbit sinó que el que rebutgem és l'actuació i la gestió del Govern que insisteix en finançar aquests crèdits via endeutament. Entenem que no s'hauria de disfressar justament la importància i la urgència dels crèdits que haguessin rebut el nostre suport si el Govern hagués estat més curós i hagués plantejat una altra via de finançament.

El Sr. ministre feia referència als crèdits que avui encara figuren sobre endeutament s'havien entrat el 14, el 21 i el 8 d'abril. Doncs, és cert però jo també vull remarcar la poca disposició que hi ha hagut de consens dels membres del Grup Parlamentari Socialdemòcrata en el si de la Comissió de Política Territorial i Urbanisme en el decurs de la qual un membre d'APC, que ja ha manifestat aquest grup que pel que fa al finançament, doncs, coincidim bastant en la mateixa opinió, va proposar transaccionar l'esmena i els representants socialdemòcrates van optar per una postura inflexible i van preferir córrer el risc de que els crèdits que hi havia en qüestió en aquesta Comissió poguessin no prosperar.

Doncs, per tots aquests motius que he explicat, Coalició Reformista votarà en contra d'aquest crèdit degut a que es vol finançar amb endeutament. Tot i que hi votarem en contra volem remarcar que si aquest crèdit no prospera i el Govern el vol tornar a tramitar i busca una altra via de finançament de ben segur rebrà el suport del nostre grup. Alhora volem instar al Govern que en el cas que calguin crèdits imprescindibles i urgents que s'hagin de finançar inevitablement via endeutament els negociï amb els grups parlamentaris amb anterioritat a la tramesa a tràmit al Consell General. No cal oblidar que el Govern no disposa, ni ha sabut aconseguir el suport ni la majoria necessària per a actuar com li plagui.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Mora.

Pel Grup Socialdemòcrata, Sr. Carles Blasi teniu la paraula.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, per contestar en primer lloc una mica al Sr. Nomen que ja ens ha repetit avui que vota no a endeutament. Jo recordaria en aquest punt concret votem el Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses d'inversió de les instal·lacions esportives. Això és el que el Sr. síndic d'aquí a una estona ens demanarà que votem, no una altra cosa.

Contenció de la despesa, ens diuen des de CR. Doncs, miri, també hi estem d'acord justament, i prioritzar projectes. El Projecte de pressupost de l'exercici del 2010 preveia unes partides en quan a aquesta secretaria d'Estat d'Esport, Joventut i Voluntariat pel que fa a instal·lacions esportives i s'han prioritzat i de fet el que es demana avui aquí és 300.000 euros inferior a lo que es volia fer en un

inici. Això concretament en aquest cas és lo que Govern considera que és necessari. Dos coses molt concretes: canviar unes cistelles de bàsquet que són molt velles i que no compleixen les exigències tècniques requerides per que el Bàsquet Club Andorra pugui participar en la propera lliga espanyola de la categoria de plata i una altra que va en lla voluntat del que vostès almenys manifesten de paraula des de Coalició Reformista i també des de APC que és la contenció de la despesa. L'altra despesa és per substituir una caldera de gasoil, que també té més de 23 anys de funcionament que són molts per una instal·lació d'aquest tipus tan gran, incompleix la normativa vigent i a més a més el seu consum de gasoil evidentment és molt elevat, per tant si la canviem tindrem menys despesa de funcionament, menys despesa corrent. Doncs, ens haurem d'esperar un o dos anys més gastant més gasoil inclús en contra de la voluntat que aquesta mateixa cambra va aprovar en la legislatura passada de reduir el consum d'energia.

Pel que fa al treball en Comissió i el tema de l'endeutament i l'esmena de CR, doncs, no hi entraré per que em sembla que ha estat prou debatut però si hi ha propostes alternatives cal fer-les de veritat no dir que hi ha voluntat de consensuar, nosaltres també tenim voluntat de consensuar però bé igual que nosaltres la tenim i vosaltres ens dieu coses que no volem nosaltres, doncs, jo manifesto que són vostès els que no volen manifestar ni prioritzar. Diuen què s'ha de fer però no ho fan. En tot cas, quan es prioritza o quan es fa la transferència de crèdit d'un capítol a un altre llavors l'únic que es pot dir és que estat mal fet o està ben fet, poques vegades, però en tot cas vostès tampoc prioritzen ni proposen transaccions.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Blasi.

Govern vol intervenir?

Alguna altra paraula?

Sí.

Iniciem, doncs, un segon torn de grups parlamentaris.

Per Andorra pel Canvi, Sr. Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Sr. Blasi, miri, efectivament estem treballant, estem debaten el Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar les despeses d'inversió de les instal·lacions

esportives però amb una característica que és amb càrrec a nou endeutament. Per tant, nosaltres votarem no a nou endeutament.

Jo entenc perfectament que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata parli de la importància d'aquestes inversions. Nosaltres ho reconeixem perfectament. L'únic que demanem a Govern és que decideixi que és més prioritari per Govern si finançar aquest tipus d'inversions o finançar-ne d'altres i que prioritz, no és pot fer tot.

Fins i tot he parlat de la possibilitat de noves formes de finançament al principi d'aquesta sessió, és a dir, si Govern per exemple decideix no executar la sentència de la depuradora d'Anyòs amb allò podríem fer deu vegades o més, a veure no més, més, quinze vegades aquest crèdit extraordinari, tot depèn de quines són les prioritats de Govern. Govern ha de decidir, és Govern qui pot decidir això. Nosaltres li hem de dir i li diem no a més endeutament, faci-ho d'una altra manera. Està clar que són necessàries aquestes inversions com moltes altres coses, nosaltres podríem portar aquí una llista de més de 1.000 milions d'euros de coses necessàries per Andorra. Hi ha moltes necessitats a Andorra, hi ha molta gent que ho està passant malament, això ho sabem tots però pitjor ho passarem tots si anem fent més gros l'endeutament. Ja vaig utilitzar un símil en una sessió anterior que l'endeutament és com un gas letal que a poques dosis no fa res que després va pujant i et comença a dormir. Aquí veiem un Govern adormit, veiem un Govern que només sap anar amb l'endeutament, l'endeutament, l'endeutament. També provoca una certa crispació aquest gas, és una de les característiques d'aquest gas fins que arriba a un moment en el qual t'adorms i a partir d'aquí quan t'adorms del tot després et mores i tot. Per tant, miri, compte amb aquest gas letal de l'endeutament, a petites dosis no passa res, les dosis que tenim ara ja comencen a ser letals. Miri el que està passant a Espanya, miri el que està passant a França. França també ha hagut d'aplicar unes mesures de correcció degut a l'alegria amb la que s'ha actuat amb l'endeutament i amb els dèficits. Aquí a Andorra no som ni més llestos ni mes guapos que els nostres veïns i per tant espero que no ens passi però si no es fa res ens trobarem amb la mateixa situació i aleshores el que no s'hi val és aquesta estratègia política que està fent Govern de posar-nos casos super sensibles per "veu, no ens aproven les actuacions esportives" i senyalar-nos amb el dit. Agafen les coses més sensibles i les volen finançar contra endeutament per tenir l'excusa per tenir més endeutament per que són incapaços de gestionar sense fer més deute i agafen les coses més sensibles per senyalar-nos amb el dit, i el Grup Parlamentari

Socialdemòcrata està fent un trist favor a Andorra per que quan anem a les comissions legislatives que és on podem treballar per arribar a consensos vostès bloquegen qualsevol intent d'arribar a acords. Qualsevol, com que tenen 14 vots vostès poden bloquejar qualsevol iniciativa i això és el que estan fent. Estan impedit que s'avanci en aquest país i estem arribant a una situació absolutament absurda i per tant li hem de deixar clar només de la forma que podem que és votant en aquesta sala on li direm no, no, no a més endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Reformista, Sra. Conxita Mora teniu la paraula.

**La Sra. Conxita Mora:**

Gràcies Sr. síndic.

Jo crec que no ho he explicat gaire bé per que sembla que no s'ha entès. Nosaltres estem a favor de que es canviïn les cistelles de bàsquet, estem a favor de que s'actualitzi aquesta caldera de calefacció, però el que no podem fer des de la responsabilitat que tenim com a parlamentaris és seguir aprovant endeutament. Jo crec que això ha de quedar molt clar que tots en som responsables.

D'altra part jo li vull dir que, ens diu que es retardarà un any aquest tema, doncs, bé tenia la possibilitat de que no es retardés un any per que nosaltres vam estar disposats a buscar una solució en el sí de la comissió i l'únic grup que en va ser responsable de que no es trobés solució va ser el socialdemòcrata. Llavors no ens vulgui culpar a nosaltres.

D'altra part nosaltres ja hem predicat amb l'exemple per que avui tots els crèdits que s'han presentat que no eren via endeutament han rebut o el nostre suport o la nostra abstenció i han prosperat. Doncs, prediquin vostès també amb l'exemple en lloc de voler culpar a qui intenta ser responsable des de la seva tasca de parlamentari.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Mora.

Pel Grup Socialdemòcrata, Sr. Carles Blasi teniu la paraula.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

No tornaré a entrar en aquesta contesta, penso que ho vam debatre suficientment en l'últim Consell i la responsabilitat, doncs, evidentment la tenim tots en cada votació que fem, sobre el que fem i el que deixem de fer o el que permetem que es faci o el que no volem de cap manera que es faci i sobre la història de la aritmètica i el bloqueig, bé, nosaltres hem sembla que en moltes lleis hem acceptat moltes transaccions i no vindré aquí ara a explicar el que passa dins de les comissions només que creiem les xifres globals que una altra vegada avui, el dia 3 ens ho va explicar el ministre d'Economia i Finances, avui ho ha tornat a fer més actualitzat, clar evidentment lo que no es pot fer és deixar el deute a zero i no continuaré per que m'estic adormint pel gas letal que suposa el seu discurs Sr. Nomen, és que vostè mata per avorriment.

Gràcies Sr- síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Blasi.

Alguna altra paraula?

Procedirem, doncs, a la votació.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Jo.

**El Sr. síndic general:**

Sr. Nomen.

(Se sent riure)

Doncs, obrim un tercer torn de grups parlamentaris.

Per Andorra pel Canvi, Sr. Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Estic absolutament convençut gràcies a la potència dels arguments del Sr. Blasi, el nostre mestre Aristòtel deia que tot discurs té una part de passió, que deia "Pathos" tenia una part de qui és l'orador que ell deia "Ezos" i té una part de construcció lògica el que ell deia "logos". He vist un nivell de "logos" impressionant Sr. Blasi. He vist una argumentació potent, he vist una argumentació assenyada i crec que quan un grup polític ha de recórrer a la desacreditació personal per que no té cap altre argument per defensar el debat polític que estem fent no diu gaire d'ell. Per tant, si l'únic argument que té vostè per dir que, per defensar l'increment de l'endeutament és si el Sr. Nomen mata o no mata per avorriment o de la forma que sigui, crec que és superable, l'ànimo a superar aquesta fase. Aleshores

vostè ho pot fer millor de veritat, tingui confiança. Aleshores jo també animo a Govern a que faci les coses ben fetes, pari ja aquest joc que està fent de voler-nos culpabilitzar que no volem fer instal·lacions esportives i coses sensible com altres que veurem al llarg del dia d'avui. Gestioni bé d'una vegada, pari de fer aquesta comèdia, prou de més endeutament i tirem Andorra endavant que és el que Andorra necessita.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Alguna altra intervenció?

Sr. Joan Torres.

**El Sr. Joan Torres:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Volia fer una petita referència en el tema de l'aritmètica que el company Blasi ha comentat. Jo voldria fer una mica de números, som 28, en tenim 14 que són els que manen, que són els que tenen la responsabilitat de tirar endavant, que són els que donen suport al Govern actual, hi ha un grup de 3 i un grup d'11. Ara resulta que el grup de 3 o el grup d'11 són els responsables o els que tenen que fer passar les lleis, no el grup de 14 que mana, no, no, el grup d'11 o el grup de 3. No ho entenc, senzillament no ho entenc. Al grup de 14 l'hi en falta 1 per la majoria, doncs, s'ha d'espavilar i ha de pactar i ha de negociar amb algun dels altres grups per que puguin tirar endavant i és que lo que a mi em sobta és que veig que els altres dos grups volen tirar endavant, estan d'acord en tirar endavant aquest projecte de llei que ara ens toca, estan d'acord en canviar les cistelles i a canviar la caldera que vostè comenta i que el grup de 14 es tanca en banda i no vol. Ara resulta que som nosaltres que no ho tirem endavant. No ho entenc. Senzillament tornin a presentar el crèdit ben presentat, pactant-ho abans amb els grup, o després en la comissió si vol, i no tingui por que el nostre grup li donarà suport per que el nostre grup vol canviar les cistelles i hi està d'acord, lo que no vol és més endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Torres.

Sr. Carles Blasi teniu la paraula.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

L'aritmètica es pot combinar i per tant el resultat avui en aquest punt igual que en altres serà que 14 estan a favor d'aquest text i 14 en contra. I 14, doncs, son 11 més 3 o la xifra que calgui.

Sr. Nomen els arguments li he dit que no els hi repetiria, els hi hem repetit i el que li volia dir amb el que li he dit del gas letal, ja que vostè parla de gas letal, és que vostè no para de repetir lo mateix i vostè fa molta demagògia, diu a Govern que no faci comèdia quan és vostè qui fa més comèdia en aquesta sala, per que quan té una càmera al davant no hi ha qui el superi i per tant doncs això simplement que no els hi tornarem a repetir per que vostè ja els ha escoltat i vostè, doncs, a vegades o no ho vol entendre o no vol sentir.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Blasi.

Procedirem, doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

Constatant, doncs, un empat tornarem a procedir a la votació una segona vegada.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro desestimat el Projecte de llei.

Passem al punt divuitè de l'ordre del dia.

**18. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs d'assistència i de rehabilitació dels sistemes passius i actius de control i protecció de les zones de risc d'allaus.**

L'informe de la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme fou publicat en el Butlletí del Consell General número 28/2010, del 14 de juny.

Per exposar l'informe intervé el Sr. Amadeu Rossell Tarradelles nomenat ponent per part de la Comissió.

Sr. Rossell teniu la paraula.

**El Sr. Amadeu Rossell:**

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 10 de juny la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme hem va nomenar ponent del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als treballs d'assistència i de rehabilitació dels sistemes passius i actius de control i protecció de les zones de risc d'allaus i com a tal exposo avui, davant del Consell General, l'informe de la Comissió.

La Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme, en el decurs de la reunió celebrada el dia 10 de juny del 2010, ha analitzat el Projecte de llei i l'esmena que l'hi ha estat presentada per part del Grup Parlamentari Reformista.

Pel que fa a l'esmena aquesta no ha estat aprovada. Del resultat de la votació de l'esmena se'n desprèn l'informe de la Comissió aprovat per unanimitat, el text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta cambra.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rossell.

Passem a l'apartat d'intervencions de grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Estem en el cas dels treballs dels sistemes passius i actius per control i protecció de les zones de risc d'allaus. Aquí hem tornat a veure una absoluta inflexibilitat del Grup Parlamentari Socialdemòcrata a l'hora de intentar transaccionar i trobar solucions. Altra vegada es planteja contra nou endeutament, en tot cas i donat que per aquesta despesa existeix un risc real que posa en perill vides humanes votarem a favor d'aquest crèdit extraordinari encara que sigui contra nou endeutament donat que és aquest cas particular. Però no ens estem de dir a Govern que no hi ha dret que no sigui capaç de

trobar vies de finançament que no sigui de més i més endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sr. Rossell teniu la paraula.

**El Sr. Amadeu Rossell:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Doncs bé, tot i tractar-se d'un crèdit que es finança via nou endeutament es tracta d'un crèdit per millorar la seguretat i per garantir el control i rehabilitació dels sistemes passius i actius de zones amb risc d'allaus en un determinat tram de carreteres, per això el Grup Parlamentari Reformista s'abstindrà.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rossell.

Pel grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Blasi teniu la paraula.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, ara l'aritmètica ens porta a un altre resultat del qual me n'alegro i bé aquí una altra vegada tots som responsables i tots prioritzem. Doncs, està bé, no passa res. Creiem que es necessari i es vota, evidentment nosaltres votarem favorablement i només tornar-li a dir Sr. Nomen que nosaltres sempre hem estat disposat a transaccionar però quan es fan propostes concretes.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Blasi.

Alguna altre paraula?

Sí, Sr. Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Avui estic aprenen lo que és política de nivell. Miri, el que a més hem digui que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata és capaç d'acceptar transacció quan se li fan propostes concretes, si vol li recordo el que va passar a la darrera sessió quan vam posar aquí una proposta concreta i vostè va dir elimini tota la tripa i



vagi només als titulars. Per tant, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata està fent només política i només està treballant de cara a la imatge política i no està treballant per Andorra, està fent política. Això s'està convertint en una comèdia política. Aleshores nosaltres vam dir el primer dia que faríem, contra nou endeutament acceptaríem totes aquelles despeses que possessin vides humanes en risc o que fossin de caire social prioritari i vam fixar el nostre criteri de prioritització en com es diria sí a aquests criteris. Per tant avui complim la nostra paraula i així ho fem per aquest cas. I per aquest cas, donat que es obvi que hi ha vides humanes amb risc, i tant que votarem que sí.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Alguna altra intervenció?

Grup Reformista?

No.

Procedirem, doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

17 vots a favor i 11 abstencions.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro aprovat el text del Projecte de llei per majoria.

Passem al punt 19 de l'ordre del dia.

**19. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a diversos treballs de conservació de la xarxa de carreteres.**

L'informe de la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme fou publicat en el Butlletí del Consell General número 38/2010, del 14 de juny.

Per exposar l'informe intervé el Sr. Carles Blasi Vidal nomenat ponent per part de la Comissió.

Sr. Blasi teniu la paraula.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 10 de juny la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme em va nomenar ponent del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a diversos treballs de conservació de la xarxa de carreteres, i com a tal exposo avui, davant del Consell General, l'informe de la Comissió.

En el decurs de la reunió es va analitzar el Projecte de llei i l'esmena que li ha estat presentada per part del Grup Parlamentari Reformista, esmena que no va ser aprovada. Del resultat de la votació de l'esmena se'n desprèn l'informe de la Comissió aprovat per unanimitat el text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta cambra.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Blasi.

Passem a la intervenció dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Ens trobem ara en el cas dels treballs de conservació de la xarxa de carreteres. Altra vegada és contra nou endeutament. S'ha intentat trobar consensos, no ha estat possible, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata ho ha bloquejat com ha vingut fent repetidament a totes les comissions legislatives. Nosaltres en aquest cas el que li demanem a Govern és que faci un avançament de fons pels casos en els quals s'hagi d'arreglar urgentment algun tros de carretera i que entri un nou projecte de llei amb finançament contra transferències de crèdit que identifiqui partides que siguin menys importants que la de la conservació de la xarxa, que mentre tant utilitzin el mecanisme de l'avançament de fons i que torni a portar a aquesta sala una solució basada en transferència de crèdit ja que no ens podem permetre més endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sra. Conxita Mora teniu la paraula.

**La Sra. Conxita Mora:**

Gràcies Sr. síndic.

Únicament per manifestar la nostra intenció de vot que serà en la mateixa línia del punt 17, doncs, votarem en contra per que continua sent un crèdit

contra endeutament. Lamentar una vegada més la manca de voluntat de consens que hi ha hagut a la Comissió i malgrat facin declaracions, grans declaracions de voluntat de diàleg i de consens de lo que diu el Grup Parlamentari a lo que fa hi ha una gran distància i els fets són els que són. Avui no podem votar a favor d'aquest crèdit extraordinari justament per aquesta manca de voluntat de consens.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Mora.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Blasi teniu la paraula.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, celebros que tots estiguem d'acord en el fons de la qüestió per que són treballs importants que també afecten la seguretat de les persones com és el fer front a la estabilitat i a la revalidació de murs de sosteniment i carreteres, tots sabem que quan hi ha tronades hi ha punt on hi ha esclavissades, etc. Doncs, vostès han buscat el consens, bé, jo no se per on el busquen però en tot cas en la comissió no han proposat res de concret. Des de CR també es lamenten però nosaltres, jo també lamento no haver escoltat propostes concretes i lo és evident i no tornarem a insistir lo que no podíem fer era acceptar la seva esmena que era canviar endeutament per nous ingressos quan sabem tots plegats, vostès i nosaltres, que aquests nous ingressos no hi seran i ja vam dir que no volíem els comptes maquillats, els volíem reals i avui els hi hem tornat a repetir les xifres, el ministre les ha actualitzat i, per tant, si no prospera no hi haurà disponibilitat per fer front a aquesta necessitat que tots creiem que hi és, que existeix i que és real.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Blasi.

Sí.

Iniciem, doncs, un nou torn de paraula.

Sr. Nomen, pel Grup Andorra pel Canvi, teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Escoltant les manifestacions del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, que per cert a tot això Govern calla i veig que no hi participa i hem sorprenen per que crec que crec que també té la seva a dir, el que sí que ens a passat a totes les comissions legislatives i també en aquesta és que hi ha hagut una proposta molt concreta que se'ls hi ha fet per arribar a una transacció en la qüestió del finançament en la majoria dels casos on se'ls hi ha dit "si us plau Grup Parlamentari Socialdemòcrata demanin a Govern contra quines partides està disposat a fer les transferències de crèdit per que és ell que ho sap i és ell qui té tota la informació per prioritzar en aquestes qüestions. Portem-ho, que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata ho porti a la comissió legislativa i transaccionarem sobre aquest text.". El Grup Parlamentari Socialdemòcrata no ens pot demanar a nosaltres que plantegem quines són les partides contra les quals s'ha de fer la transferència de crèdit, nosaltres no disposem pas de la informació necessària, ni som membres de l'executiu, això a qui li correspon fer-ho és a l'executiu. El que sí que s'ha demanat concretament i repetides vegades, i en tots cas en pràcticament en la totalitat de les comissions legislatives que s'han ocupat dels diferents projectes de llei és que vostès li demanessin a Govern que digués quines són les transferències de crèdit, és a dir contra quines despeses es poden acceptar aquestes noves despeses i cada vegada ens hem trobat amb la mateixa resposta, i això pràcticament a totes els comissions legislatives, "No, si no ho voleu fer porteu-ho al Ple i a veure si podeu justificar davant de la ciutadania que voteu que no a despeses com aquestes.". És pura política d'un nivell no massa alt, això. En tot cas, aquí el que estem fent és posant, és perdre el temps, és no funcionar de forma executiva, és tenir un Govern que no dona les solucions que Andorra necessita i en quant a que vostès no volen fer maquillatge comptable avui en vist un exercici no ja de maquillatge comptable és més professional que això és més d'"esteticien" comptable, é ja d'un nivell que un ja diu que això ja és de professional, ja no és allò barruer de mal rímel més o menys com pot sinó que aquí ja hi ha màquines i material. En tot cas és ridícul el que estem fent.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Sra. Conxita Mora teniu la paraula.

**La Sra. Conxita Mora:**

Gràcies Sr. síndic.

Sr. Blasi ens diu que el nostre discurs és repetitiu, que el cansa i que l'adorm però clar jo crec que ens hi porta per que vostè també té cada vegada el mateix discurs, també ve a dir la importància d'aquestes obres quan nosaltres li tenim de tornar a repetir. Ens som conscients, estem d'acord amb vostè però escolti no estem d'acord amb la manera que es vol finançar. I això ho fem, torno a insistir, de la nostra responsabilitat com a parlamentaris que cada vegada que autoritzem a Govern a fer un endeutament som responsables que es pugui endeutar. Després ho farà o no però en tots cas nosaltres ja hem autoritzat aquest endeutament. Això d'una banda.

En quant a la comissió ja ho ha recordat el Sr. Nomen però la transacció que es proposava era contra transferències de crèdit i estàvem disposats a que això es pogués fer ràpidament per que arribés al ple d'avui també i vosaltres no hi vau estar d'acord. Crec que això ha de quedar palès per que sinó no arribem a avançar. No ens vulgui fer responsables cada vegada de que no prosperen els crèdits. S'ha de ser responsable de lo que passa realment a les comissions i de perquè estem avui en aquesta situació. Fins i tot vostè s'ha permès de tractar amb cert humor crèdits en els quals els grups de l'oposició li hem donat suport per responsabilitat, per que afecta a persones i per que afecta a riscos. Fins i tot s'ha permès de donar-li un toc d'humor per que deia que també era contra endeutament, doncs, jo intentaria que no barregéssim les coses per que tots hem de tenir clar el per que de cadascuna de les nostres postures i decisions.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Conxita Mora.

Sr. Carles Blasi teniu la paraula.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

Lamento que el meu estil no agradi a la consellera liberal. En tot cas propostes concretes de transferències de crèdit, bé si clar que vostès diuen que en proposem una però també la poden proposar vostès i de fet és lo que estem fent avui. Vostès estan, doncs, prioritizant. Uns voten que sí, altres voten que no, altres s'abstenen. També poden agafar el llibre de pressupost i demanar que es prioritzi que no serà possible en tots els casos.

En quant als comentaris del Sr. Nomen, doncs bé, jo li torno a dir que si el nivell polític no és massa alt

doncs el seu tampoc és massa imaginatiu per que no para de repetir constantment el mateix.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Blasi.

Iniciem, doncs, un tercer torn de grups parlamentaris.

Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Els temes dels quals estem parlant són projectes de llei relatius a despeses que són importants i que afecten el dia a dia del ciutadà. Davant d'això estem veient un grup parlamentari que està fent d'oposició d'Andorra pel Canvi -que ja és el que hem faltava per veure- absolutament incapaç de escoltar el que se li està dient des de el Grup Reformista i que coincidim també des d'Andorra pel Canvi en el sentit. Vostès no deixen transaccionar res, no deixen consensuar res i en això hi ha un bloqueig absolut per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata. No vol escoltar i utilitza unes argumentacions d'oposició, d'oposició sense recursos i a això no hi ha dret, i Govern a tot això calla, i Govern no diu: "doncs, sí senyors mirin farem això, farem lo altre, proposarem aquesta transferència de crèdit..." Jo aquí no veig cap executiu, aquí no veig ningú que executi res, no veig ningú amb solucions. Veig un Grup Socialdemòcrata fent oposició de l'oposició i fent oposició del Grup més petit de la sala, jo ja no hi entenc res aquí. Vostès tenen una solució o no la tenen? Si la tenen diguin-la i si no la tenen que estan fent vostès aquí? Es que no podem seguir així i Govern a tot això que hi diu? Quina solució aporta a part de callar? No en té? Ja ens va passar ahir en una comissió, li vam fer quatre preguntes al ministre i va acabar callant, no sabia que dir. Home, no podem seguir així! No podem seguir així!

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Només recordar que Govern, en aquest cas, no pot fer cap proposta concreta avui aquí. El text de fet ja ha tingut el seu tràmit en comissió i estem en el moment del debat i de la votació del text. És a dir, s'ha acabat el procés de modificacions possibles del text.

Sra. Conxita Mora. Sr. Joan Gabriel teniu la paraula.

**El Sr. Joan Gabriel:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Comentàvem a cau d'orella amb el company Ladislau, ja sabem que no es pot fer i demano excuses, de la quantitat de voltes que li arribem a donar durant tot el matí per dir lo mateix en diferents paraules, és impressionant, fins i tot jo mateix em sorprenc sense dir res, tots n'aprenem.

Intentaré afegir algo nou al debat que m'ha semblat entendre que el conseller Carles Blasi. El gran problema de tota aquesta sèrie de crèdits extraordinaris que no prosperen vostè ho ha citat és que no hi ha nous ingressos. Jo crec que aquest és el gran problema. No n'hi ha cap més. I aquest per mi hauria de ser el quid de la qüestió, doncs, que també des de CR en la mesura que podem hem anat intentant fer, animar a Govern a que aconseguixi nous ingressos. Hem sentit el president d'ApC abans reclamar una possible font d'aquests nous ingressos i segurament que n'hi ha altres. Si se'n trobessin d'altres segurament aquest debat que ja està mort abans de començar, simplement s'està justificant amb paraules millors o pitjors, de més alt nivell o més baix nivell, probablement donaria una celeritat a que com a mínim no s'hagués de portar a terme. Simplement, doncs, sí que demanem a Govern aquest acte d'imaginació i ens posem a la seva disposició com no pot ser d'altra manera per en molt breu temps trobar noves formes d'ingressos que es poden assolir i es poden fer i trauríem com a mínim aquest gran debat que tenim que, hem d'insistir, no podem deixar en l'oblit que es fa per que no tenim pressupost i al no tenir pressupost hem de discutir punt per punt que és lo que ens toca en aquest període de sessions.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Joan Gabriel.

Sí, Sr. Francesc Rodríguez pel Grup Socialdemòcrata.

**El Sr. Francesc Rodríguez:**

Gràcies Sr. síndic.

Evidentment que estem fent política en aquesta sala, sinó malament aniria. Estem fent política però nosaltres intentem fer política no de galeria sinó la que pot aportar solucions als problemes dels ciutadans, aquesta és potser la petita diferència entre la que fem nosaltres i la que fa algun altre grup.

Està clar que per algú és prioritari enganyar al ciutadà, dient que utilitzarem uns diners dels quals

no disposem, ni disposarem, i no donar solucions als seus problemes reals. El Sr. Blasi s'hi ha referit dues vegades i jo penso que si no ha quedat prou clar, intentaré aportar un nou gra de sorra en aquest debat que sembla que és mort.

Si s'aporten propostes concretes, és a dir, si es prioritza en el moment de proposar aquestes transaccions a les esmenes; és a dir, no, fem-ho mitjançant transferències, de quina partida? Llavors sí que vostès prioritzaran, almenys visualitzaran davant de la comissió quines són les seves prioritats. Això és el que els hi demanem. Nosaltres estem disposats a transaccionar. Ara bé, si hi ha un discurs inicial similar en situacions similars la nostra resposta és similar. No pot ser d'una altra manera i de moment em quedaré aquí Sr. síndic.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rodríguez.

Iniciem un quart torn de paraula i agrairia, tal com ha demanat el Sr. Gabriel, que s'aportessin nous elements al debat o sinó clausurarem aquí aquest debat.

Sr. Eusebi Noment teniu la paraula per Andorra pel Canvi.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Sí.

Gràcies Sr. síndic.

Hi ha un element molt nou. Fins ara se'ns està dient que estàvem veient una actitud de que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata feia d'oposició del Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, això era estrany. Ara ja la cosa es supera i el president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata ens demana a Andorra pel Canvi que fem de Govern, és a dir, que agafem tot el pressupost, que identifiquem quines són les prioritats, tirem endavant quines són les partides prioritàries i que fem de Govern. Ja és el que em faltava sentir! Precisament, el que s'ha fet aquí és dir-li al grup Parlamentari Socialdemòcrata a la comissió, al Sr. Blasi en concret, si us plau vagi a Govern, demani-li a Govern quina és la partida contra la qual s'ha de fer la transferència de crèdit i han dit: "no ho volem fer.". Bé, nosaltres no podem fer de Govern, Andorra pel Canvi som tres i no ens toca fer de Govern, ja està, no passa res.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Alguna Altra paraula?

Pel Grup Reformista? Pel Grup Socialdemòcrata?

Sr. Francesc Rodríguez teniu la paraula.

**El Sr. Francesc Rodríguez:**

Molt breument, només per constatar que quan algú no vol entendre una cosa és impossible que l'entengui.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rodríguez.

Doncs, passarem a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

Doncs, constatat un empat procedirem a una segona votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro desestimat el Projecte de llei.

Passem al punt número 20 de l'ordre del dia.

## **20. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front al subministrament i la reposició de material de senyalització i sistemes de contenció de vehicles.**

L'informe de la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme fou publicat en el Butlletí del Consell General número 38/2010, del 14 de juny.

Per exposar l'informe intervé el Sr. Joan Cartes, nomenat ponent per part de la Comissió.

Sr. Cartes teniu la paraula.

**El Sr. Joan Cartes:**

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 10 de juny la Comissió Legislativa de Política Territorial i Urbanisme em va nomenar ponent del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front al subministrament i la reposició de material de senyalització i sistemes de contenció de vehicles, i com a tal exposo avui davant del Consell General l'informe de la Comissió.

La Comissió Legislativa, en el decurs de la reunió celebrada el dia 10 de juny del 2010, ha analitzat el Projecte de llei i l'esmena que li ha estat presentada per part del Grup Parlamentari Reformista. Pel que fa a l'esmena aquesta no ha estat aprovada.

Del resultat de la votació de l'esmena se'n desprèn l'informe de la Comissió aprovat per unanimitat, el text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta cambra.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Cartes.

Passem a la intervenció dels grups parlamentaris.

Pel grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Es tracta, doncs, d'un crèdit extraordinari per material de senyalització i sistemes de contenció de vehicles. Altra vegada és contra nou endeutament. Ara bé, en aquest cas afecta directament la seguretat vial i la vida de les persones, especialment en el que fa referència al sistema de contenció de vehicles i també la deguda senyalització de la carretera, això és obvi. Votarem a favor d'aquest text amb l'avís a Govern i el prec de que no faci més crèdits extraordinaris contra nou endeutament, Andorra no es pot permetre més endeutament i al mateix tems amb el prec de que als llocs on sigui adient i necessari en els sistemes de contenció de vehicles inclogui les mesures de protecció dels motoristes i ciclistes que és un element que venint reivindicant des de fa molt temps, que es va fent però que volem recordar que es segueixi fent.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sra. Conxita Mora teniu la paraula.

**La Sra. Conxita Mora:**

Gràcies Sr. síndic.

Només per anunciar que no donarem suport a aquest crèdit extraordinari pels motius que ja hem explicat àmpliament en les anteriors intervencions.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Mora.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Jordi Cadena teniu la paraula.

**El Sr. Jordi Cadena:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, no tornarem a fer el debat que hem fet en els punts anteriors, només celebrar que donin suport a aquesta iniciativa i que "sàpigui" Sr. Nomen que sempre tot és millorable però hi ha una partida de 70.000 euros per protecció de baranes de motocicletes aquí. Suposo que també els departaments concernits de Govern han pensat en aquestes coses i s'ha de fer més, això és així.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Cadena.

Alguna altra intervenció?

Passem, doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

17 vots a favor i 11 en contra.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro aprovat el text del Projecte de llei per majoria.

Acte seguit és suspèn la sessió fins a les 16h, a les quatre de la tarda per continuar amb els punts que queden.

(Són les 13.15h)

(Se suspèn la sessió)

(Són les 16.05h)

(Es reprèn la sessió)

**El Sr. síndic general: (02'36'28)**

Bona tarda a tothom.

Reprenem la sessió.

Passem al punt número 21.

## **21. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari i de suplement de crèdit per fer front a les despeses corrents i d'inversió de la Universitat d'Andorra per a l'exercici 2010.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 27/2010, del 19 de maig.

En aquest cas no s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part del Govern?

No.

Iniciem el torn dels grups parlamentaris.

Pel Grup Andorra pel Canvi, Sr. Òscar Encuentra teniu la paraula.

**El Sr. Òscar Encuentra:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, respecte a aquest Projecte de llei de crèdit extraordinari i suplement de crèdit per fer front a aquestes despeses corrents i d'inversió de la Universitat d'Andorra per a l'exercici 2010 i seguint una mica el criteri ja més que explicat i raonat durant tot aquest matí veiem que aquest Projecte és una mostra de lo que nosaltres aquest matí hem estat demanant i hem estat reclamant que Govern hauria de fer en tota la resta de crèdits, és a dir, un crèdit extraordinari contra transferència de crèdit real que no es fa contra nou endeutament i tampoc es fa contra interessos de deute públic. Per tant doncs, ens congratulem de que en aquest crèdit en concret, doncs, s'hagi fet la feina que calia fer en la resta i animem a Govern a que pugui fer lo mateix amb la resta de crèdits extraordinaris i no ens trobarem amb lo que ens hem anat trobant aquest matí i en altres sessions.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Encuentra.

Pel Grup Parlamentari Reformista?

No hi ha intervenció.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

No hi ha intervenció.

Interpreto que és un assentiment d'ambdós grups.

Doncs, proposo d'aprovar el text per assentiment de la cambra i així és.

Queda aprovat el text.

Passem al punt 22è.

## **22. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per fer front a la reducció d'un 20% del preu dels crèdits de les matrícules de la Universitat d'Andorra.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 27/2010, del 19 de maig.

En aquest cas tampoc s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part del Govern?

No.

Iniciem, doncs, el torn dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Òscar Encuentra teniu la paraula.

**El Sr. Òscar Encuentra:**

Gràcies Sr. síndic.

Simplement reafirmar lo que acabo de dir anteriorment. Una nova mostra de feina ben feta i de presentació de crèdits com ha de ser per tal de que aquesta cambra els pugui aprovar amb la celeritat i la rapidesa que la societat andorrana demanda.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Encuentra.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sra. Montserrat Gil teniu la paraula.

**La Sra. Montserrat Gil:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Reformista, havent revisat aquest Projecte de llei voldria deixar palès que en data 23 de març del 2009 es va celebrar un consell universitari on els representants dels estudiants van manifestar, tal com consta en l'acta que porto avui d'aquell consell i cito textualment de la mateixa acta: " Els representants dels estudiants expliquen que el preu de la matrícula de la Universitat d'Andorra per formacions universitàries reglades és més elevat que en els països veïns."

En aquell mateix consell universitari els representants del Govern van recollir dita demanda plantejant el mateix Govern la reducció de dits imports rebaixant l'import de la matrícula i/o establint beques per l'assoliment d'aquests estudis, i prenen el ferm compromís de dur a terme aquesta proposta, el que facilitaria l'accés als estudis, especialment en les circumstàncies econòmiques actuals i també per que va ser una proposta recolzada pels nou membres del consell universitari.

Remarcant també que el Grup Parlamentari Reformista, en l'apartat d'educació del seu programa electoral, ja es va comprometre amb aquesta mesura i també cito textualment del mateix programa: "Reduirem un 20% el preu del crèdit de les assignatures de la Universitat d'Andorra i també hi afegirem un altre 20% en cas d'assolir amb tot l'èxit els objectius del curs."

Per tant, aquest Grup Parlamentari, encara apostava més fort per la educació dels nostres joves. Tot i així, per tot l'exposat aquest Grup Parlamentari veu amb bons ulls que el Govern s'hagi acollit a la nostra proposta i a la demanda dels estudiants i tant de bo s'acollís a moltes altres propostes que figuren en el nostre programa electoral. Conseqüentment el grup Parlamentari Reformista votarà a favor d'aquest Projecte de llei.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Gil.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Joan Cartes teniu la paraula.

**El Sr. Joan Cartes:**

Gràcies Sr. síndic.

Aquest suplement de crèdit es desprèn de la voluntat del Govern d'Andorra de rebaixar en un 20% el preu del crèdit europeu de les matrícules de les formacions universitàries reglades que condueixen a títols estatals per al curs vinent, és a dir el 2010-2011. Per tant, Govern haurà de fer front a la cobertura d'un menys ingrés per part de la Universitat d'Andorra. Es fa necessària per tant l'aprovació d'aquest suplement de crèdit per a compensar aquesta reducció d'ingressos ja que els seus preus, del curs 2010-2011 ja estan publicats al corresponent decret. Nosaltres també donarem suport a aquest Projecte de llei per que de manera decidida possibilita i facilita l'accés a la formació universitària i creiem que en els moments actuals la formació és un element determinant per la

reactivació econòmica. Per tant celebrem que pugui prosperar aquest crèdit extraordinari.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Cartes.

A la llum, doncs, de les intervencions proposo aprovar per assentiment el text.

Així es fa i queda el text aprovat per assentiment de la cambra.

Passem al punt número 23 de l'ordre del dia.

**23. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front a les despeses d'inversió de l'Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell per a l'exercici 2010.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 27/2010, del 19 de maig.

En aquest cas tampoc no s'ha formulat cap esmena al text.

Alguna intervenció per part del Govern?

No.

Pels grups parlamentaris?

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Josep Maria Bringué teniu la paraula.

**El Sr. Josep Maria Bringué:**

Gràcies Sr. síndic.

Des d'Andorra pel Canvi voldríem fer constar que un cop més Govern fa la maniobra o un jeroglífic comptable de presentar aquest Projecte com si fos contra transferència de crèdit però en veritat és contra la partida 30.000, és a dir, interessos de deute públic. Per tant, és planteja contra uns interessos que els pressupost 2009 tenia previstos pagar i que no es paguen al 2010. De fet, equival a incrementar el deute de l'Estat i al mateix temps a incrementar el dèficit del 2010. Per tant, té el mateix efecte que si es planteja contra nou endeutament. En tot cas i donat que es tracta d'inversions imprescindibles per a l'escola de Meritxell, és a dir, despeses imprescindibles, Andorra pel Canvi votarà a favorablement a aquest crèdit extraordinari però deixant constància que Govern fa o un maquillatge o una cosmètica de la que ja s'ha parlat molt avui, plantejant una transferència de crèdit contra partides d'interessos del pressupost 2009 que no s'utilitzen ja que això equival a fer més endeutament i més dèficit.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Bringué.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sr. Serra teniu la paraula.

**El Sr. Jaume Serra:**

Gràcies Sr. síndic.

Només per anunciar l'abstenció del nostre Grup Parlamentari per als motius ja exposats en el decurs de la sessió d'aquest matí.

Gràcies.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Serra.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Carles Blasi teniu la paraula.

**El Sr. Carles Blasi:**

Gràcies Sr. síndic.

No només, com suposo que tothom ja suposa, dir que donarem suport a aquest crèdit extraordinari també per que ja s'ha dit que és un tema necessari però és que a més a més són unes obres de renovació i ampliació d'aquesta escola especialitzada Nostra Senyora de Meritxell, que les obres estant a mig realitzar, és una obra iniciada a l'anterior legislatura i que per tant no podem pas impedir el seu acabament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Blasi.

Procedirem, doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 abstencions.

**El Sr. síndic general:**

Doncs, a la vista del resultat declaro aprovat el text del Projecte de llei per majoria.

Passem al punt número 24 de l'ordre del dia.



## **24. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar la restauració dels béns arqueològics de metall de la zona arqueològica de la Roureda de la Margineda.**

L'informe de la Comissió Legislativa d'Educació, Recerca, Cultura i Esports fou publicat en el Butlletí del Consell General número 39/2010, del 21 de juny.

Per exposar l'informe intervé la Sra. Roser Bastida Areny, nomenada ponent per part de la comissió.

Sra. Bastida teniu la paraula.

### **La Sra. Roser Bastida:**

Gràcies Sr. síndic.

El passat 16 de juny la Comissió Legislativa d'Educació, Recerca, Cultura i Esports em va nomenar ponent del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar la restauració dels béns arqueològics de metall de la zona arqueològica de la Roureda de la Margineda, i va analitzar aquest Projecte de llei i l'esmena que el Grup Parlamentari Reformista havia presentat al seu articulat.

L'esmena que proposava finançar aquest crèdit extraordinari mitjançant un increment d'ingressos enlloc de mitjançant un nou endeutament va ser analitzada i votada en comissió no assolint el número de vots suficients per ser aprovada i introduïda al Projecte de llei.

De l'anàlisi i la votació feta en comissió es desprèn el Projecte de llei que avui se sotmet a consideració d'aquesta cambra el qual no conté cap modificació respecte al presentat pel Govern.

Moltes gràcies Sr. síndic.

### **El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Bastida.

Passem a la intervenció dels grups parlamentaris.

Pel grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

### **El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

El 3 de juny del 2010, Andorra pel Canvi va defensar davant d'aquesta sala una esmena a la totalitat contra aquest projecte de llei per que entenem la importància de restaurar aquests béns arqueològics, no hi ha cap dubte en això, però també entenem que no es pot finançar contra nou endeutament. Aquesta esmena va ser rebutjada ja que amb tota la bona fe el Grup Reformista va preferir no donar suport a

aquesta esmena a la totalitat per que volia intentar una esmena a l'articulat i altra vegada el Grup Parlamentari Socialdemòcrata ha tingut la oportunitat de fer les degudes transaccions a la Comissió d'Economia però finalment davant del bloqueig, però no és la Comissió d'Economia sinó..., però finalment davant del bloqueig total del grup Parlamentari Socialdemòcrata a la Comissió legislativa no es va aprovar l'esmena Reformista a l'articulat i avui ens trobem davant del mateix text al qual Andorra pel Canvi ja va presentar la seva esmena a la totalitat a la sessió del 3 de juny i, per tant, l'únic que ha passat aquí és que hem perdut un mes durant el qual Govern hagués pogut perfectament tornar a entrar aquest Projecte de llei degudament plantejat.

Seguim convençuts que cal restaurar aquests béns però no es pot finançar contra nou endeutament i seguim pensant que Govern el que ha de fer des del nostre punt de vista és entrar un nou crèdit extraordinari contra transferència de crèdit, de fet avui hem vist que per una restauració d'uns altres fons Govern ho ha fet així, ha fet una transferència de crèdit contra un estalvi energètic de Govern. Per tant si per Govern és prioritari aquell fons enlloc dels béns arqueològics de metall de la Roureda de la Margineda nosaltres ho respectem però el que no se'n pot demanar és que acceptem més endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

### **El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Reformista, Sra. Roser Bastida teniu la paraula.

### **La Sra. Roser Bastida:**

Gràcies Sr. síndic.

El Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar la restauració dels béns arqueològics de metall de la zona arqueològica de la Roureda de la Margineda formen part, com hem vist, de tot el seguit de crèdits extraordinaris presentats a aquesta cambra contra endeutament, als quals -tal com hem vingut també repetint- el Grup Parlamentari Reformista no donarà el seu suport i no cal entrar en discursos i plantejament de poca sensibilitat cultural ja que com molt bé hem manifestat es tracta únicament d'un posicionament polític clar expressat, i hem repetit, en reiterades ocasions davant d'aquesta cambra que consisteix senzillament en demanar al Govern d'establir prioritats sense incrementar el deute públic.

En el transcurs del treball en la comissió a proposta del Grup Andorra pel Canvi, com també acaba de dir ara el seu president, el Grup Parlamentari Reformista va oferir la possibilitat d'aprovar una esmena transaccional que pogués finançar aquest crèdit extraordinari mitjançant una transferència de crèdit enlloc d'un increment d'ingressos i més encara vist que es tractava d'un import de 21.000 euros i escaig en un pressupost de cultura prorrogat de gairebé 5 milions d'euros. Aquesta proposta tampoc va prosperar per part del Grup Socialdemòcrata i per tant ens veiem contrets a votar en contra aquest Projecte de Llei de crèdit extraordinari.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Bastida.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Joan Cartes teniu la paraula.

**El Sr. Joan Cartes:**

Gràcies Sr. síndic.

Primer de tot, doncs, lamentar que els altres grups parlamentaris no vulguin donar suport a aquest crèdit extraordinari. Senyors consellers, senyores conselleres mirin jo no voldria repetir res sobre el contingut específic del crèdit extraordinari per que ja ho vaig fer en la meva intervenció del dia 3 de juny, a la sessió on es discutia l'esmena a la totalitat presentada pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, però el que sí que voldria manifestar és que si no s'intervé sobre aquests elements arqueològics, si patrimoni no pot fer la seva feina estarem comprometen seriosament la seva conservació i si es malmet la seva conservació estarem fent un flac favor a la nostra pròpia història, a la història del nostre país. Per tant, i aquí sí que voldria repetir el que ja vaig dir a la sessió del 3 de juny, si el que volem és assegurar que les generacions futures puguin gaudir i puguin aprendre de la història del nostre país i de les nostres arrels no podem defugir les nostres responsabilitats.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Cartes.

Govern vol intervenir?

No.

Alguna altra intervenció?

Sí.

S'inicia, doncs, un segon torn.

Sr. Eusebi Nomen per Andorra pel Canvi teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Comparteixo totalment el sentiment del company conseller Joan Cartes sobre la importància de tenir cura d'aquesta part de la nostra història. Hem permetré fer de Govern -ja que és una mica el que se m'ha demanat aquest matí- i fer-li un suggeriment del que jo faria si estigués a Govern, o donar-li un consell a Govern, o no se com s'ha de dir per no molestar cap sensibilitat, el que crec que es pot fer en aquest cas és que Govern faci un avançament de fons i tiri endavant això. Nosaltres aquí agafem un compromís ferm si Govern torna a presentar aquest crèdit extraordinari però enlloc de fer-ho contra nou endeutament ho fa contra transferència de crèdit que no sigui del capítol 3, està clar, hem refereixo a que no es faci cosmètica comptable sino que es faci un estalvi real i per tant que es faci contra transferència de crèdit del capítol 2, 4 o el que es cregui oportú, tindrà el nostre vot favorable i per tant que no es preocupi que no cal que es faci malbé cap mitjà, perdó cap element històric d'Andorra, que faci l'avançament de fons, que es restauri i mentre tant que Govern faci la feina que li toca fer, que faci d'executiu i que si us plau entri un nou projecte de llei de crèdit extraordinari contra una transferència de crèdit real i ara i aquí ja ens comprometem a donar-li suport.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Reformista, Sra. Bastida teniu la paraula.

**La Sra. Roser Bastida:**

Gràcies Sr. síndic.

Només per contestar al Sr. Cartes. Dir-li que aquí ningú defuig les seves responsabilitats, justament lo que estem fent és un exercici de gran responsabilitat que consisteix en prioritzar dins d'un pressupost de 5 milions d'euros gairebé un projecte que si tan prioritari és amb 20.000 euros i escaig és molt fàcil d'establir aquesta prioritat i no tingui por que nosaltres de responsabilitat no n'hem defugit mai cap.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Bastida.

Sr. Joan Cartes pel Grup Socialdemòcrata.

**El Sr. Joan Cartes:**

Gràcies Sr. síndic.

Miri Sra. Bastida, jo quan li dic que no podem defugir de les nostres responsabilitats m'estic referint bàsicament a una responsabilitat que ens ve donada, que ens ve donada per mandat constitucional. Vostè sabrà que l'article 34 de la nostra Constitució ens diu que l'Estat ha de garantir la conservació, la promoció i la difusió del patrimoni històric, cultural i artístic.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Cartes.

Alguna altra intervenció?

Sr. Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Sí.

Celebro que es mencioni la constitució ja que ahir ens vam fer un fart també en una comissió legislativa sense tampoc massa fruit i efectivament estic totalment d'acord amb el que el company conseller Joan Cartes diu sobre la obligació de l'Estat de conservar els bens. En cap lloc de la Constitució se'ns diu que haguem d'augmentar el dèficit ni l'endeutament que és del que es tracta aquí, el que no volem fer no augmentar el dèficit ni l'endeutament. Per tant insisteixo, això té una solució executiva molt senzilla: avançament de fons i tornar a entrar el crèdit contra una transferència de crèdit; i ja està no té cap problema, que es faci i es podrà restaurar tot això. Això és el que ha de fer Govern, tenir solucions executives però no les veig, només veig el silenci de Govern.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Alguna altra intervenció?

Sra. Bastida teniu la paraula.

**La Sra. Roser Bastida:**

Sí.

Només recordar al Sr. Cartes que conec molt bé la Llei del Patrimoni i que justament el Govern disposa de 5 milions d'euros en l'àmbit de la cultura per respectar els 20.000 que necessita per aquesta conservació de la Margineda.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Bastida.

Hi ha alguna altra intervenció?

No hi ha cap més intervenció.

Procedirem, doncs, a la votació.

Vots a favor del text?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

Constatant, doncs, que hi ha empat procedirem a una segona votació.

Vots a favor del text?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

Declaro, doncs, a la vista del resultat de que es manté l'empat que el text queda desestimat.

Passem al punt 25è de l'ordre del dia.

## **25. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar l'adquisició de fons bibliogràfic i audiovisual de la Biblioteca Pública del Govern.**

L'informe de la Comissió Legislativa d'Educació, Recerca, Cultura i Esports fou publicat en el Butlletí del Consell General número 39/2010, del 21 de juny.

Per exposar l'informe intervé la Sra. Conxita Mora Jordana nomenada ponent per part de la Comissió.

Teniu la paraula.

**La Sra. Conxita Mora:**

Gràcies Sr. síndic.

El passat 16 de juny la Comissió legislativa d'Educació, Recerca, Cultura i Esports em va

nomenar ponent del Projecte de Llei de crèdit extraordinari per finançar l'adquisició de fons bibliogràfic i audiovisual de la Biblioteca Pública del Govern i va analitzar aquest Projecte de Llei i l'esmena que el Grup Parlamentari Reformista havia presentat al seu articulat.

L'esmena que proposava finançar aquest crèdit extraordinari mitjançant un increment d'ingressos enlloc de mitjançant un nou endeutament va ser analitzada i votada en comissió, no assolint el número de vots suficients per ser aprovada i introduïda al Projecte de Llei.

De l'anàlisi i de la votació feta en comissió es desprèn el Projecte de Llei que avui es sotmet a consideració d'aquesta cambra el qual no conté cap modificació respecte al presentat pel Govern.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Mora.

Passem a la intervenció dels grups parlamentaris.

Pel Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

No em repetiré amb l'escenari que s'ha vingut donat que és contra nou endeutament, s'ha intentat transaccionar, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata ha dit que no, però aquí hi ha una característica que és que aquí hi ha Govern que en aquest cas aquest fons audiovisual, Biblioteca Pública de Govern, doncs bé, Govern ha decidit, per exemple avui hem tractat un altre cas que és el de la restauració dels fons del Tribunal de Corts, aquell sí que estava fet contra transferència de crèdit, aquest no. Per tant, aquí és on hi ha, per això hem dit en aquell moment que si Govern considerava que era prioritari aquest donat el coneixement més directe que té ell de la realitat nosaltres ho respectaríem però, en tot cas, com hem vingut dient, doncs, no podem acceptar que es faci aquesta despesa contra nou endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sra. Roser Bastida teniu la paraula.

**La Sra. Roser Bastida:**

Gràcies Sr. síndic.

El Projecte de Llei de crèdit extraordinari per finançar l'adquisició del fons bibliogràfic i audiovisual de la Biblioteca Pública del Govern respon als mateixos criteris exposats en el crèdit extraordinari sol·licitat anteriorment, exceptuant el seu import que oscil·la en una petita diferència que enlloc de ser 21.623 euros són 25.080. Conseqüentment, per coherència i seguint l'exposat en el punt anterior el Grup Parlamentari Reformista votarà també negativament a aquest crèdit extraordinari.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Bastida.

Pel grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sra. Anna Dolsa teniu la paraula.

**La Sra. Anna Dolsa:**

Gràcies Sr. síndic.

El nostre grup parlamentari donarà suport a aquest Projecte de Llei ja que volem assegurar els serveis bibliotecaris mínims ficats per la federació internacional de bibliotecaris i biblioteques.

En repetides ocasions el Grup Parlamentari Andorra pel Canvi ha donat suport a més d'un crèdit extraordinari contra nou endeutament per que han fet palesa la seva preocupació pel que fa a temes socials o a temes en els quals es toca el perill per la vida de les persones. No donar suport a aquest Projecte de crèdit suposa tancar la porta a la vida intel·lectual de les persones. No donar suport a aquest Projecte de Llei suposa limitar l'accés al món cultural a aquelles persones amb pocs recursos. No donar suport a aquest Projecte de Llei suposa tancar la porta a un element bàsic i essencial per mantenir una societat culta.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Dolsa.

Govern vol intervenir?

No.

Alguna altra intervenció?

Sr. Eusebi Nomen, per Andorra pel Canvi, teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

De veritat fa mal, fa mal al cor sentir la tergiversació des del Grup Parlamentari Socialdemòcrata. De veritat, no estem en contra de la cultura, tornem-ho a dir però vostès es veu que és el missatge que volen passar avui i el faran encara que ens esgotin a tots. No es tracta d'això, es tracta simplement de que no es pot fer més endeutament i aquí torno a fer de Govern jo ara. Miri, li dic una altra vegada, no passa res. Facin un avançament de fons i tenen el compromís ferm d'Andorra pel Canvi que si Govern torna a entrar aquest crèdit extraordinari contra transferència real, contra transferència de crèdit real, és a dir, disminuint realment una altra despesa, tindran el vot favorable d'Andorra pel Canvi. Nosaltres no estem en contra de la cultura, nosaltres estem simplement en contra de que es vagi fent el forat més gran. Miri, jo m'he estat mirant els números del forat en el que s'està, en el que està entrant Govern i -ja ho he dit aquest matí- és situarà malauradament entre 110 i 120 milions d'euros i això no pagant cap de les dos grans obres que s'estan executant. Tots sabem el forat que tindrem a la CASS, tots sabem el que s'haurà de pagar l'any que ve de les obres de Sant Julià, tots sabem que hi ha tot aquest increment de deute i aquest increment de dèficit, i aquí estem jugant amb les paraules. No hi ha dret a fer això. Faci-ho i ja està però si us plau no ho faci contra més endeutament, no hi ha més.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Alguna altra intervenció?

Sra. Roser Bastida teniu la paraula.

**La Sra. Roser Bastida:**

Sí.

Bé només fer al·lusió a la prioritització de projectes, és a dir, el Ministeri de Cultura té abastament un pressupost important com he dit prop de 5 milions d'euros per tant si el fons bibliogràfic és important, com no en tinc cap dubte, el qui es tanca les portes és la pròpia presentació del crèdit que no ho presenta amb els criteris que sap que aquesta cambra aprovarà. Llavors senzillament és una qüestió de prioritzar, de no incrementar endeutament i de seguir l'austeritat que demanem.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Bastida.

Alguna altra intervenció?

Sra. Anna Dolsa teniu la paraula.

**La Sra. Anna Dolsa:**

Sí.

A veure, si no s'ha fet de la manera que vostès volen que es faci deu ser per algun motiu i el Govern en aquest cas deu tenir les seves raons per les quals ha presentat aquest Projecte de crèdit extraordinari contra nou endeutament. En el seu moment, i s'ha explicat aquí en varies ocasions, que en el moment de presentar aquests crèdits extraordinaris Govern no disposava dels recursos necessaris per poder fer-ho altrament. És per aquest motiu que s'ha presentat d'aquesta manera.

Dir que tot això pressuposa augmentar l'endeutament penso que és voler enganyar una mica l'electorat i en definitiva jo crec que a final de tot, doncs, en el moment de l'acabament de l'any es veurà quines són les xifres reals i potser llavors en podrem discutir si s'ha augmentat o no s'ha augmentat. Per altra banda Sr. Nomen li recordo que el forat del qual vostè parla, quan el Govern va entrar, quan va començar aquesta legislatura, aquest forat ja hi era i era molt considerable. Només això.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Dolsa.

Alguna altra intervenció?

Sr. Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

En primer lloc m'ha fet molt mal també a la oïda escoltar que la companya consellera portaveu del Grup Parlamentari Socialdemòcrata s'ha referit a la ciutadania com els electors, espero que no estigui vostè en clau electoral i tot això que estem fent aquí no sigui més que una maniobra preelectoral per poder dir que els altres no volen fer la cultura. Per que ja n'estem veient masses de gestos d'aquests i aleshores a mi em preocupa si tot això no és més que un guió per anar vers a unes eleccions, em preocuparia molt això i espero que no sigui això. Això seria una verdadera estafa, espero que tot això no sigui un guió per anar a unes eleccions d'aquí a quatre mesos, espero que no sigui això.

Ara bé, el que sí que no es pot acceptar és que es digui que Govern tindrà les seves raons i al mateix temps veiem un Govern que no diu res. Si té raons que les digui. Però a miri com que té les seves raons, doncs, ja estarà bé, jo no dic res. Doncs no, no, no.

Miri, Govern, jo no se si tenia en aquells moments els mecanismes per fer coses o no fer-les. Haver tingut els mecanismes, és a dir, gent que s'ha posat a treballar per determinar que quan hem parlat de la restauració dels fons del Tribunal de Corts han identificat les partides per poder fer una transferència de crèdit. Si s'haguessin posat a treballar en el seu moment aquí haguéssim pogut fer el mateix. L'únic que li demanem a Govern és posat a treballar, redueix despeses d'un costat per poder fer aquesta despesa i ja està. No cal portar-ho més lluny però per favor espavilem una mica tot això.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Alguna altra paraula?

Procedirem, doncs, a la votació del text.

Vots a favor del text?

Vots en contra del text?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

Constatant, doncs, que hi ha empat procedirem a una segona votació.

Vots a favor?

Vots en contra?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro...

(Se senten veus)

Senyors una mica de calma.

A la vista del resultat declaro, doncs, desestimat el Projecte de llei.

Passem al punt número 26.

## **26. Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar despeses corrents diverses de la Secretaria d'Estat d'Esports, Joventut i Voluntariat.**

L'informe de la Comissió legislativa d'Educació, recerca, Cultura i Esports fou publicat en el Butlletí del Consell General número 39/2010, del 21 de juny.

Per exposar l'informe intervé el Sr. Joan Cartes Ivern, nomenat ponent per part de la Comissió.

Sr. Cartes teniu la paraula.

**El Sr. Joan Cartes:**

Gràcies Sr. síndic.

La Comissió Legislativa d'Educació, Recerca, Cultura i Esports, en el decurs de la reunió celebrada el passat 16 de juny, va analitzar el text del Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar despeses corrents diverses de la Secretaria d'Estat d'Esports, Joventut i Voluntariat i les esmenes que li havien estat presentades.

Al Projecte de llei s'havien presentat dues esmenes, ambdues del Grup Parlamentari Reformista, les quals cap d'elles va ser introduïda al text final del Projecte de llei. L'esmena de modificació presentada a l'article 1 va ser retirada abans de la seva anàlisi i l'esmena de modificació presentada a l'article 2 no va assolir en nombre de vots suficients per ser aprovada. Del resultat d'aquesta votació es desprèn el Projecte de llei que avui se sotmet a consideració d'aquesta cambra, el qual no conté cap modificació respecte al presentat pel Govern.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Cartes.

Passem a la intervenció dels grups parlamentaris.

Grup Parlamentari Andorra pel Canvi, Sr. Òscar Encuentra teniu la paraula.

**El Sr. Òscar Encuentra:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, primer de tot una consideració prèvia. Vull deixar clar que aquest grup parlamentari, el grup Parlamentari Andorra pel Canvi, donà ple suport a aquest esdeveniment que s'està duent a terme aquesta setmana que és el campionat de policies i bombers, donà suport a la celebració del 5 de desembre en honor dels voluntaris, que ja s'ho mereixen tenir una consideració pública i un

reconeixement públic, i dona suport a que Andorra pugui participar en els esdeveniments internacionals per celebrar aquesta any internacional de la joventut. Dic això per que quedi ben clar que aquests tres punts -que són els que tenen com a contingut el Projecte de Llei de crèdit extraordinari que estem tractant a continuació per finançar despeses corrents derivades de la Secretaria d'Estat d'Esports, Joventut i Voluntariat- a aquests tres punts el Grup Parlamentari Andorra pel Canvi dona ple suport.

Dit això anem a analitzar que passa aquí. Resulta que el 3 de juny del 2010 Andorra pel Canvi va defensar una esmena a la totalitat contra aquest Projecte de Llei. Per que? Per que consideràvem que aquí lo que es feia, com s'ha vist en altres projectes de llei, doncs, en comptes de fer-ho per transferència de crèdit és pretenia fer front a aquest Projecte de llei amb nou endeutament. Vam presentar aquesta esmena a la totalitat que va ser rebutjada, va passar a comissió per que el Grup Parlamentari Reformista considerava que hi havia oportunitats de fer tota una sèrie d'esmenes en comissió, en la comissió ens vam tornar a trobar davant d'una posició intransigent del Grup Parlamentari Socialdemòcrata davant d'un oferiment de tots dos altres grups de transaccionar una part d'aquest Projecte de llei i no vam arribar a cap acord. Per tant, ens trobem un altre cop amb aquests Projecte de llei per nou endeutament en comptes de tenir-lo per transferència de crèdit.

Bé, però -i ara faig referència a la primera intervenció que he fet aquesta tarda i a un altre crèdit extraordinari que s'ha votat aquest matí- en la meva primera intervenció jo he deixat ben clar que el Grup Parlamentari Andorra pel Canvi donaria sempre suport a aquells crèdits extraordinaris que es fessin contra transferències de crèdits reals. Això suposo que a tothom en aquesta sala i a aquells que ens estan veient els hi ha quedat molt clar, per tant, aquells que han estat d'aquesta manera per exemple els que hem fet de la Universitat a començament d'aquesta tarda, doncs, han passat, els altres que no s'han fet d'aquesta manera no han pogut passar.

Aquest matí, per que ningú ens acusi d'anar en contra de l'esport, la joventut i el voluntariat, només faltaria que nosaltres anéssim -i jo concretament- en contra del voluntariat, només faltaria, teníem un altre Projecte de llei davant en el qual havia presentat una esmena a la totalitat per unes raons que nosaltres no compartíem i que no hem pogut donar suport, el Grup Reformista, en aquell crèdit extraordinari que es feia per transferència de crèdit, que era de la mateixa temàtica tot i no ser unes partides similars però que sí que estava en el mateix àmbit d'esport, joventut i voluntaris, nosaltres hem

dit aquest està ben fet, no compartim els motius per l'esmena a la totalitat per tant hem donat suport i ha pogut prosperar.

Tenim aquesta tarda un altre del mateix àmbit presentat d'una manera diferent. Bé doncs, ho sento molt és que no se com ho podem explicar, crec que ho hem explicat de mil maneres, ho hem explicat per mil raons, ara suposo que la contestació serà de que nosaltres anem en contra del esports, de la joventut i del voluntariat. Aquells que ens estiguin veient i em coneguin potser ho trobaran una mica estrany que ens oposem al voluntariat però clar és que no ens estem oposant a aquest àmbit, ens estem oposant a que aquest crèdit extraordinari es vulgui fer no com a transferència de crèdit sinó que es vulgui passar com a nou endeutament, i per tant no li podem donar suport.

Moltes gràcies Sr. síndic.

#### **El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Encuentra.

Pel Grup Reformista, Sra. Roser Bastida teniu la paraula.

#### **La Sra. Roser Bastida:**

Gràcies Sr. síndic.

El Projecte de llei de crèdit extraordinari per finançar despeses corrents diverses de la Secretaria d'Estat d'Esports, Joventut i Voluntariat és un crèdit més dels que el Govern proposa finançar contra endeutament però alhora manca de concreció i de prioritats clares i precises que explicitin a què es destinarà un crèdit extraordinari de més de 50.000 euros ja que, convindran amb nosaltres el Grup Parlamentari Reformista, presentar com a detall de despesa i ho citaré:

“Àrea de Joventut – Atencions protocol·làries i de representació – 12.278 euros

Àrea de Voluntariat – Vestuari – 16.000 euros

Àrea de Voluntariat – Altres subministraments – 1.192 euros

Àrea de Voluntariat – Reunions, conferències i cursos – 9.000 euros.

Àrea de Voluntariat – Institucions sense finalitat de lucre – 12.000 euros.”.

De la memòria explicativa, ultra la despesa de 16.000 euros assignada al campionat europeu esportiu de policies i bombers que s'està celebrant aquests dies a Andorra, i al qual nosaltres també donem plenament suport, la resta, tal com figura en els subconceptes del Projecte de llei del pressupost 2009, 10 perdó, pot cobrir-se amb el pressupost 2009

prorrogat que suma més de 260.000 euros en les àrees de joventut i voluntariat.

El Grup Parlamentari reformista primer havíem presentat una esmena de modificació disminuint l'import a 16.000 euros, esmena però que fins i tot vam haver de retirar en adonar-nos que en el pressupost prorrogat 2009, l'àrea de voluntariat disposava d'una partida de 13.427 euros d'un portal informàtic que ja havia estat utilitzat, fet i pagat. Per tant, aquest import pressupostat podria utilitzar-se i pot utilitzar-se perfectament per la vestimenta dels jocs del policies i bombers i més encara quan 13.000 euros, segons fons consultades de la mateixa organització, són suficients.

Per tot l'exposat, pels criteris al llarg d'avui abastament evocats de no incrementar el deute públic i per les polítiques d'estalvi i d'austeritat que han d'imperar, el Grup Parlamentari Reformista votarà en contra d'aquest Projecte de llei.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Bastida.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sra. Rosa Gili teniu la paraula.

**La Sra. Rosa Gili:**

Gràcies Sr. síndic.

El dia 19 de març d'aquest any, el Grup Parlamentari Reformista va entrar a tràmit una Proposició de llei del voluntariat d'Andorra. El dia 13 de maig 2010, en aquesta mateixa sala es va prendre en consideració aquesta Proposició de llei amb el recolzament de Reformistes i Socialdemòcrates. Aquell dia el Grup d'Andorra pel Canvi, argumentant la seva abstenció, va lamentar que hi pogués haver polèmica en un tema com aquest.

La Proposició de llei presentada pel Grup Reformista en la seva exposició de motius reclama la necessitat de donar un impuls al voluntariat. A través del seu article 9, CR demana a Govern el foment d'un voluntariat compromès i responsable motivant-lo, acompanyant-lo i incrementant la seva participació.

Senyors i senyores consellers, aquest crèdit extraordinari que en la seva primera part preveu finançar despeses relacionades amb el voluntariat no té cap més objectiu que el de complir amb les requestes formulades pel Grup Parlamentari Reformista. Les partides pressupostàries previstes en aquest Projecte de llei estan destinades a assumir despeses relacionades amb l'organització del campionat europeu esportiu de policies i bombers citat anteriorment, inaugurat dissabte passat aquí a

Andorra, en el qual col·laboren uns 350 voluntaris. També s'assignen recursos per celebrar el dia internacional del voluntariat per poder agrair, reconèixer i premiar la tasca altruista de totes les persones que voluntàriament treballen per a la societat des de la vessant esportiva, cultural i social entre altres. Finalment es reserva una partida pressupostària per iniciar una sèrie de formacions dirigides a aquestes persones per millorar i donar seguretat a la tasca que desenvolupen.

La segona part d'aquest Projecte de llei de crèdit extraordinari preveu les despeses per la participació del nostre país a les dues manifestacions internacionals més destacables organitzades en el marc de l'any internacional per la joventut: el cinquè congrés mundial de la joventut i la conferència mundial per la joventut que tindran lloc aquest estiu.

El 18 de desembre 2009 l'Assemblea general de la ONU va declarar l'any 2010 any internacional de la joventut. L'objectiu de la Organització de les Nacions Unides és que aquesta celebració tingui per finalitat promoure la participació plena i efectiva dels joves en tots els aspectes de la societat i per això convida a tots els sectors de la societat a treballar amb el joves i les seves organitzacions per conèixer millor les seves preocupacions i reconèixer les contribucions que poden aportar a la nostra societat.

Per tot l'exposat pensem que és necessari donar suport a aquest Projecte de llei i, per tant evidentment, el Grup Socialdemòcrata votarà a favor d'aquest crèdit.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Rosa Gili.

Govern vol intervenir?

No.

Alguna altra intervenció?

Sí, Sr. Òscar Encuentra teniu la paraula.

**El Sr. Òscar Encuentra:**

Gràcies Sr. síndic.

Potser, com he fet una intervenció tant llarga abans potser en algun moment, doncs, no m'hauré expressat bé en els motius..., o algú no m'ha volgut entendre els motius que porten al Grup Parlamentari Andorra pel Canvi a oposar-nos a aquest Projecte de llei. Per tant, ho deixaré ben resumit i ben clar en punt per que tothom ens pugui entendre, ho dic per que la última intervenció del Grup Socialdemòcrata m'ha fet pensar que potser no se m'havia entès.



Primer - no ens oposem al contingut d'aquest Projecte de llei. No ens oposem al contingut.

Segon - diem no a la manera de finançar-ho. La manera de finançar-ho és el problema. És a dir, diem no a finançar-ho contra nou endeutament. Entenem la importància de les partides que es volen finançar, donem suport a les partides que es volen finançar i, per tant, animem a que com ja hem proposat en d'altres es faci un avançament de fons, es busquin unes partides per fer-ho per transferència de crèdit, es torni a presentar lo més ràpidament possible i hi donarem suport.

Crec jo que ara hauré explicat una mica millor la postura del grup Parlamentari Andorra pel Canvi.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Encuentra.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sra. Roser Bastida teniu la paraula.

**La Sra. Roser Bastida:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Només puntualitzar que el Grup Parlamentari Reformista també comparteix les propostes pel que fa al contingut. La forma de l'endeutament, ja ho hem dit d'entrada, i després el que diem és que per tot lo que fa referència al campionat de policies europeu, de policies i bombers dins del pressupost prorrogat 2009 hi ha 13.000 euros que es poden utilitzar. Per tant, el crèdit extraordinari de 50.000 euros ja no és necessari per que a part d'aquest 13.000 el Govern disposa de 40.000 més per totes les activitats de voluntariat que vostè ha exposat, que amb una bona gestió es poden desenvolupar a més de l'àrea de joventut que disposa de més de 228.000 més. El que nosaltres demanem novament és no endeutament, millor gestió i sobretot utilitzar els crèdit i el pressupost prorrogat.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Bastida.

Sra. Rosa Gili teniu la paraula pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata.

**La Sra. Rosa Gili:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, jo el que voldria dir als dos altres grups és que evidentment estem sentint aquí que no es volen oposar al voluntariat, als esports i es troben tota una

sèrie de motius per justificar un vot contrari. Però el que penso que és important és que, el que compta al final és saber si donem suport o no a aquest Projecte per que ho hem dit varies vegades en Comissió. Govern té d'altres possibilitats o no i per tant aquí veurem si hi ha els recursos o no per tirar endavant aquests projectes. El que fem al final no és fer un recompte de raons sinó és un recompte de vots i veure si donem suport o no.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sra. Gili.

Alguna altra intervenció?

Sí, Sr. Encuentra teniu la paraula.

**El Sr. Òscar Encuentra:**

Gràcies Sr. síndic.

Bé, ho resumiré encara més.

Des d'Andorra pel Canvi donem ple suport al contingut d'aquest Projecte de llei, ens oposem a la manera de finançar-ho com a nou endeutament.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Encuentra.

Alguna altra intervenció?

Procedirem, doncs, a la votació del text

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, que hi ha un empat procedirem a una segona votació.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor i 14 vots en contra.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro desestimat el Projecte de llei.

Passem al punt 27 i darrer punt de l'ordre del dia

**27. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per fer front al pagament de les quotes obligatòries, per a l'exercici 2010, a diversos organismes internacionals dels quals el Principat d'Andorra és membre.**

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí del Consell General número 35/2010, del 9 de juny.

No s'ha formulat cap esmena al text.

Govern vol la paraula?

No.

Procedim a la intervenció dels grups parlamentaris.

Per Andorra pel Canvi, Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

Aquest és un Projecte que ha entrat per tràmit d'urgència manifestant que és una cosa que potser s'havia deixat algú en un calaix i que planteja ara un crèdit extraordinari de 364.000 euros que es finança contra les dotzaves i que s'acumulin per aquest concepte al desembre. De forma que estem una altra vegada davant d'un cas en el qual es duplica el crèdit, es duplica el permís del consell a fer la despesa. Altra vegada, com ha passat abans en el cas dels diners dedicats a les entitats esportives, hem de manifestar que és innecessari que Govern entri aquest Projecte de llei ja que pot fer-ho perfectament amb un avançament de fons i ja està, i quan tingui les dotzaves a final de l'any, doncs, disposar-ne comptablement. Per tant, no li veiem el sentit a aquest Projecte de llei. Veiem que Govern altra vegada vol duplicar un crèdit, vol duplicar un permís de fer una despesa i, per tant, votarem que no a aquest Projecte de llei.

Gràcies Sr. Síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Parlamentari Reformista, Sr. Rossell teniu la paraula.

**El Sr. Amadeu Rossell:**

Gràcies Sr. síndic.

Gràcies a la intervenció d'un conseller reformista en la sessió celebrada el passat dia 3 de juny ha provocat que Govern recordés l'obligació de dur a terme els pagaments de diversos organismes internacionals dels quals el Principat d'Andorra participa com a membre. I això és evident per que l'error o descuit per part de Govern és degut al procediment emprat en la tramitació d'aquest Projecte de crèdit extraordinari, ja que s'ha tramitat amb procediment d'urgència tal com ha dit el president del Grup Parlamentari d'ApC. També seria bo saber si l'Estat pagarà o no interessos per aquest descuit.

No estem d'acord tampoc amb el mecanisme utilitzat, ja s'ha dit moltes vegades, inclús el Sr. ministre l'ha utilitzat com un procediment atípic però no ho tornaré a repetir i tots i aquest fet de no estar d'acord amb el procediment, des del Grup Parlamentari reformista ens abstindrem per que considerem que Andorra ha d'assistir a tots aquests organismes internacionals. Tot i així no vull acabar el meu exposat d'avui sense senyalar que en el decurs de la sessió d'avui el nombre de crèdits extraordinaris aprovats ha estat molt superior al de la darrera sessió del dia 3 de juny. Estem, he calculat, vora del 77%. Aquest fet senyors consellers fixin-se en que Govern ha presentat els crèdits via transferència prioritzant i consegüentment provocant menys endeutament i consegüentment provocant el suport del Grup Parlamentari Reformista.

Moltes gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Rossell.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sr. Franz Armengol teniu la paraula.

**El Sr. Franz Armengol:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Ara hem de debatre el Projecte de llei de suplement de crèdit per fer front com ho hem dit al pagament de les quotes obligatòries als organismes internacionals dels quals el Principat d'Andorra n'és membre i és veritat que si llegim la memòria explicativa que se'ns adjunta detingudament veurem que se'ns explica que els estats disposen dels sis primers mesos per fer els pagaments. Per lo tant jo crec que el Govern ha emprat un sistema que és el normal per poder fer efectiu el pagament. Tenia aquesta via ja que amb el sistema de les dotzenes parts només disposa de les sis primeres parts i, doncs, li falten les altres sis parts per poder fer el pagament. Amb aquest suplement de crèdit lo que estem permetent és que el Principat estigui al dia de les

seves quotes de tots els organismes dels quals fa part i són nombrosos i importants com el Consell d'Europa, l'ONU, l'OSCE, la UNESCO, la Francofonia i l'Organització Mundial del Comerç.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Armengol.

Hi ha alguna altra intervenció?

Procedirem, doncs, ...

Sr. Pere López teniu la paraula.

**El Sr. Pere López:**

Sí, gràcies Sr. síndic.

Només molt breument per fer dos comentaris. Un en relació a una qüestió de dates per que el Sr. Rossell, en conseller Rossell plantejava de que va ser arrel d'una intervenció al Consell del dia 3 que el Govern va prendre aquesta determinació. Només recordar-li que aquest Projecte va ser aprovat pel Govern el 27 de maig i que va estar admès a tràmit el dia 6. Per tant, va ser lliurat a tràmit parlamentari abans d'aquest dia 3 que vostè esmentava anteriorment.

Finalment, tal i com he fet en la meua primera intervenció, doncs, efectivament com ja hem explicat repetidament un cop els crèdits de despeses socials i de benestar van ser aprovats, un cop teníem la garantia de tenir aquestes partides pressupostàries, el Govern ha fet un gran esforç de prioritització. Molts dels projectes com s'ha dit, doncs, han pogut tirar endavant i pels propers projectes que han de tenir tràmit parlamentari, que han d'arribar a aquesta cambra, doncs, a partir del Govern del dia 28 tots han estat finançats mitjançant transferències i per tant s'ha fet una tasca important de prioritització, de torbar fórmules per no incrementar l'endeutament però s'ha de veure que hi havia un calendari, que hi havia unes prioritats, que s'havia de seguir un procediment. Crec que hem seguit un procediment clar, que no ens hem mogut des del primer dia, que hem mantingut un discurs coherent que és el que hem sembla que és el que tocava i celebrar que efectivament, doncs, de tots els crèdit extraordinaris una bona part avui han sigut aprovats.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. ministre.

Alguna altra intervenció?

Sr. Eusebi Nomen teniu la paraula.

**El Sr. Eusebi Nomen:**

Gràcies Sr. síndic.

M'hagués agradat molt escoltar per part del Govern que finalment ha pres la paraula, doncs, una explicació del per què s'ha de demanar aquest, duplicar aquest permís per part del Consell General, és a dir, per que s'ha de duplicar aquest crèdit pressupostari ja que al pressupost del 2009 ja contenia totes aquestes despeses que s'han de fer com a membres d'aquests organismes internacionals. Per tant, aquí les dotzenes parts funcionen perfectament. Tots sabem que efectivament només ha passat la meitat de l'any per tant hi ha la meitat d'efectives però no passa res davant de qüestions com aquestes, existeix el mecanisme de l'avançament de fons perfectament i no aquesta pràctica estranya de Govern d'altre cop aquí duplicar la despesa, perdó, duplicar el crèdit.

Abans ens ha argumentat que intervenció havia exigít que es fes el crèdit extraordinari duplicant el crèdit en la qüestió de les subvencions i ajudes a les entitats esportives per que hi havia un concurs. Aquí no crec que hi hagi pas cap concurs per pagar les despeses dels organismes internacionals, suposo que aquí no cal fer cap concurs, ni cap subhasta, ni res per l'estil. El tema és: què estem fem? Per què fan aquestes coses tant rares? Per què envien aquestes coses al Consell, per poder dir ens han votat no a participar als organismes internacionals? Per això? Per que ho fan aquestes coses tan rares?

Miri, vull aprofitar aquesta intervenció també per fer una mica de resum com s'ha fet. Efectivament al final Govern ha fet allò que li va demanar Andorra pel Canvi el primer dia i és treballar per transferències de crèdit. Quan ho ha fet se li ha estat acceptat. El Grup Reformista va voler intentar des d'un principi que es fes contra noves fons de finançament, si bé es va veure que això al final no era passible i ho va intentar amb esmenes a l'articulat que no han funcionat. Per tant, al final el camí que s'ha pogut fer és l'únic que tècnicament es podia fer que era el de les transferències de crèdit. Hem vist que s'ha complert la paraula quan s'ha fet amb transferència de crèdit tothom li ha donat suport per que tots som molt conscients de la importància dels diferents projectes plantejats aquí però hem sembla que hi ha un consens clar que no es pot fer nou endeutament. Per tant, des d'Andorra pel Canvi animem a Govern de deixar de fer coses com aquest últim que ens està ocupant en aquests moments, de fer la feina degudament, que el departament de Finances treballi de forma efectiva i que no ens faci, doncs, entrar en aquestes situacions de tensió innecessària que no ens porta enlloc. Aquí no és una qüestió de filigranes, qui farà el millor

“dribbling” i tal per que al final tots aquests “dribblings” i totes aquestes filigranes tants sols serveixen per ficar-nos gols en pròpia porteria. Avui no hem vist cap gol contra la crisi, no hem vist cap gol contra l’atur, no hem vist cap gol contra les solucions que necessita Andorra. Hem vist quatre gols en pròpia porteria i un munt de filigranes que no ens han portat enlloc. El joc que estem fent aquí no serveix de res.

Gràcies Sr. síndic.

**El Sr. síndic general:**

Gràcies Sr. Nomen.

Pel Grup Reformista hi ha alguna altra intervenció?

Pel Grup Socialdemòcrata?

Govern?

Procedirem, doncs, a la votació del text.

Vots a favor?

Vots en contra?

Abstencions?

Recompte.

**La Sra. Mariona González:**

14 vots a favor, 3 en contra i 11 abstencions.

**El Sr. síndic general:**

A la vista, doncs, del resultat declaro aprovat el Projecte de llei per majoria.

S’aixeca la sessió.

(Són les 17.05h)